Mark Twain

UN YANQUI EN LA CORTE DEL REY ARTURO

300 ILUSTRACIONES A TODO COLOR



Mark Twain

UN YANQUI EN LA CORTE DEL REY ARTURO




"CIERTO DIA, SE ME OCURRIO VISITAR EL HISTORICO CASTILLO DE WARWICK, Y HALLANDOME EN LA COLA DE TURISTAS..."
PERDON, SEÑOR... ¿HA OIDO HABLAR ALGUNA VEZ DE LA TRANSPOSICION DE LAS EPOCAS Y DE LOS CUERPOS?
NO... NO, SEÑOR.


ESTE PALANQUIN SUPONESE QUE PERTENECIO A SIR SAGRAMOR "EL DESEOSO". OBSERVEN EL AGUJERITO QUE AL PARECER PRODUJO UNA BALA...


"IMAGINE EL LECTOR MI SORPRESA CUANDO EL DESCONOCIDO SE DIRIGIO DE NUEVO A MI PARA DECIRME..."
CONOZCO BIEN ESE AGUJERITO... ¡SE LO HICE YO MISMO!

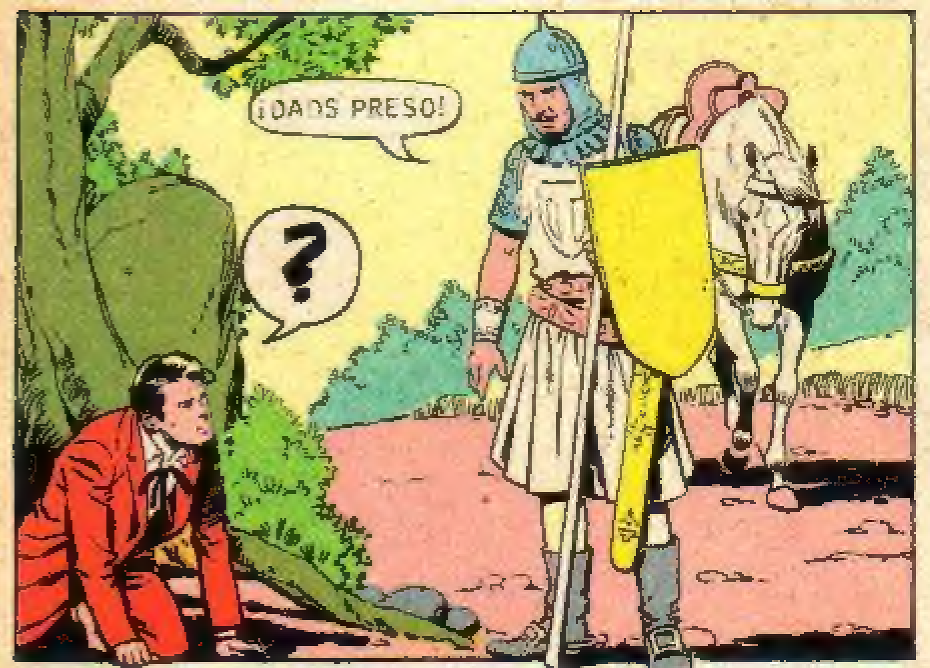

"PENSE, LOGICAMENTE, QUE SE TRATABA DE UN LOCO... POCO DESPUES, ME SENT EN LA BIBLIOTECA DEL CASTILLO Y..."
PERDON, SEÑOR... LE VEO INTERESADO POR ESOS VOLUMENES QUE HABLAN DE LEJANAS Y HEROICAS HISTORIAS. LE TRAERE UNA REALMENTE APASIONANTE.

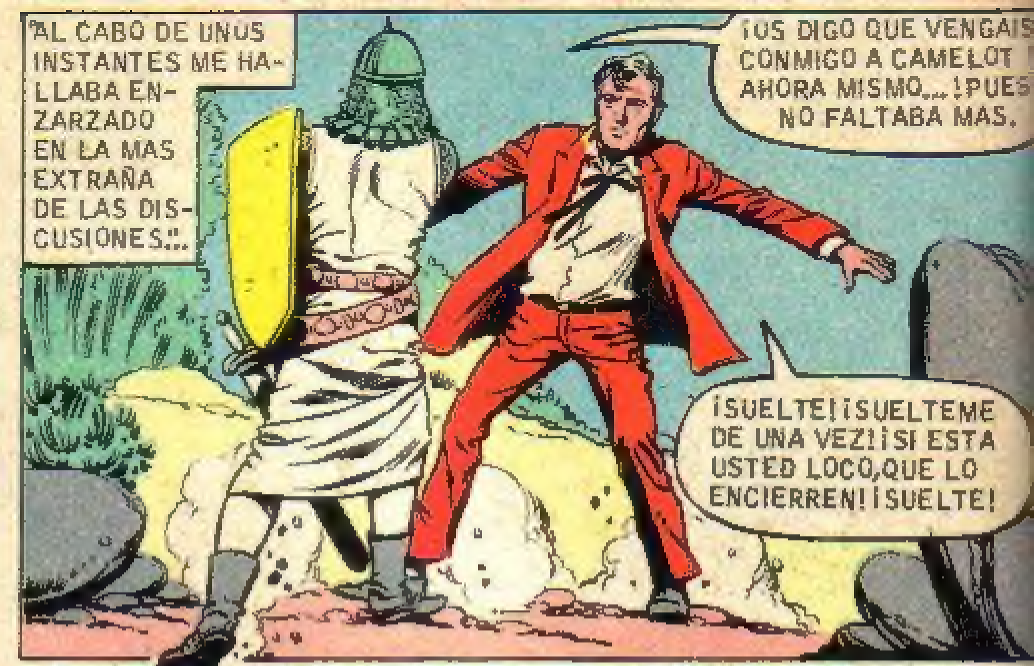

¡BUENO! ¿QUE PUEDO HACER AHORA, SINO CONDESCENDER? ESTA EL POBRE COMO UN CENCERRO...

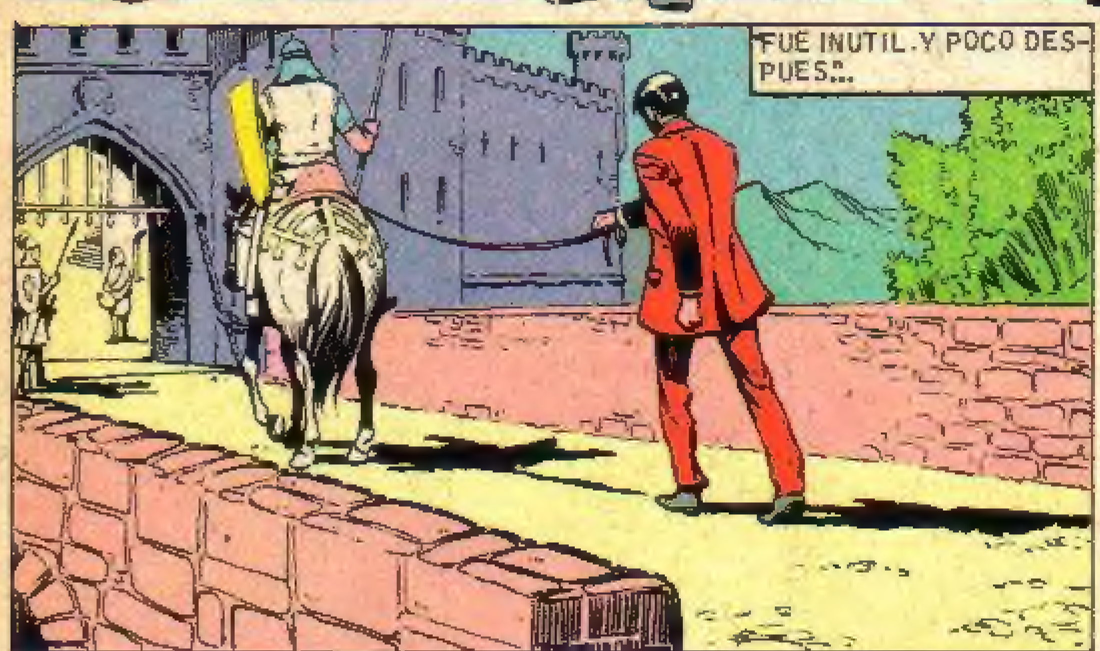

"Y ESTA ES, AMIGO LECTOR, LA AUTENTICA HISTORIA ESCRITA PERSONALMENTE POR MI DESCONOCIDO Y SINGULAR INTERLOCUTOR."
SOY YANQUI. MI PADRE ERA HERRERO Y MI TI VETERINARIO. SIENDO UN MOZALBETE, ENTR A TRABAJAR EN UNA F BRICA, Y UN DIA...


"...INTENTANDO SEPARAR A DOS EMPLEADOS QUE SE PELEABAN"...
¡TOMA, POR ENTROMETIDO...!

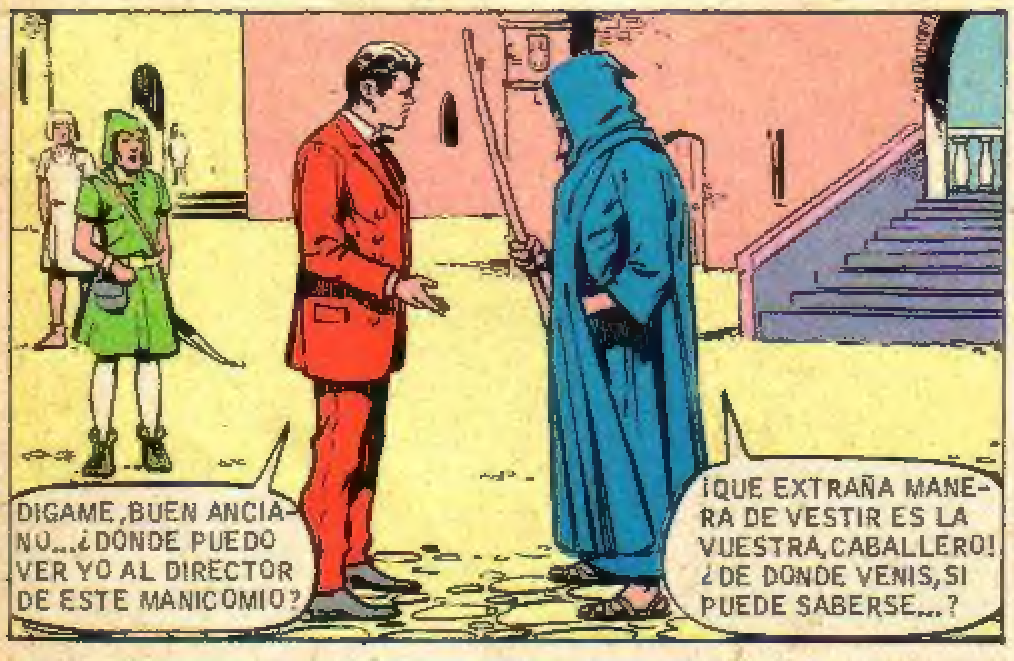

"QUEDE SIN SENTIDO, Y CUANDO LO RECOBRE..."
¡CIELOS! ¿DONDE ESTOY? ¿QUIEN DIABLOS SERA ESE TIPO VESTIDO COMO UN ANTIGUO GUERRERO?


¡DADS PRESO!
?


AL CABO DE UNOS INSTANTES ME HALLABA ENZARZADO EN LA MAS EXTRAÑA DE LAS DISCUSIONES...
¡OS DIGO QUE VENGAIS CONMIGO A CAMELOT AHORA MISMO... ¡PUES NO FALTABA MAS.
¡SUELTE! ¡SUELTEME DE UNA VEZ! ¡SI ESTA USTED LOCO, QUE LO ENCIERREN! ¡SUELTE!


FUE INUTIL. Y POCO DESPUES...


YA ESTAIS EN CAMELOT, CABALLERO. OS DEJO EN LIBERTAD, PERO NO OS ALEJEIS DEMASIADO, PORQUE QUIZA NECESITEMOS DE VOS...
¡BRR! ¡A QUIEN YO QUIERO VER ES AL DIRECTOR DE ESTE ORIGINAL MANICOMIO!


DIGAME, BUEN ANCIANO... ¿DONDE PUEDO VER YO AL DIRECTOR DE ESTE MANICOMIO?
¡QUE EXTRAÑA MANERA DE VESTIR ES LA VUESTRA, CABALLERO! ¿DE DONDE VENIS, SI PUEDE SABERSE...?

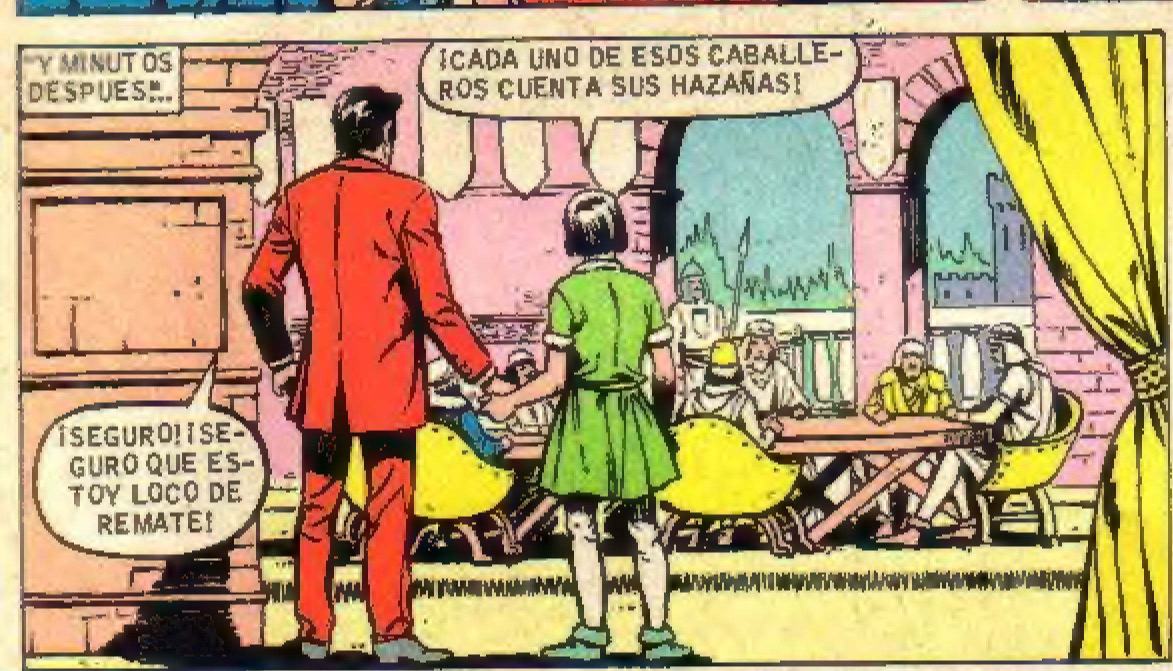

¿NO NECESITAIS UN PAJE, SEÑOR? ¡YO PUEDO SEROS MUY UTIL...!
¡NO! YO NO NECESITO NINGUN PAJE, SINO HABLAR CON EL DIRECTOR DE ESTE MANICOMIO...


¡VAMOS, MUCHACHO, A VER SI POR LO MENOS ERES TU CAPAZ DE DECIRME DONDE DIABLOS ME ENCUENTRO...!
¡CARAMBA, SEÑOR! ¿ES QUE NO LO SABEIS...?


EN LA CORTE DEL REY ARTURO, SEÑOR... ESTAMOS A DIECINUEVE DE JUNIO DEL AÑO 528. EL HOMBRE QUE OS TRAJO ES SIR KAY, EL SENESCAL, HERMANO DE LECHE DE NUESTRO REY. Y YO ME LLAMO CLARENCE, SEÑOR...


¡UF! ¿PERO QUE ME HA SUCEDIDO? ¡A VER SI AHORA RESULTA QUE EL LOCO SOY YO!


VAMOS, VENID CONMIGO Y OS LLEVARE ANTE LA TABLA REDONDA...


"Y MINUTOS DESPUES"...
¡CADA UNO DE ESOS CABALLEROS CUENTA SUS HAZAÑAS!
¡SEGURO! ¡SEGURO QUE ESTOY LOCO DE REMATE!


¿Y QUIEN ES ESE TIPO ESTRAFALARIO QUE ESTA HABLANDO AHORA?
EL MAGO MERLIN, SEÑOR. CADA VEZ QUE ECHA UN TRAGO, PONE EN MARCHA SU MOLINO DE FANTASTICAS HISTORIAS...


¡BASTA! ¡QUIERO VOLVER A MI CASA! ¡QUIERO SABER DONDE ESTOY...!
¡OH, CALLAOS, SEÑOR! AHORA SOIS UN PRISIONERO CAPTURADO POR SIR KAY...


¡HE AHI MI PRISIONERO! ME COSTO MUCHISIMO CAPTURARLE...
...PERO MERECE LA PENA, ¿VERDAD? ¡FIJAOS EN SUS EXTRAÑAS ROPAS! ¡ESTAN TODAS ENCANTADAS!


SIENDO ASI, MORIRA COMO MERECE EL PROXIMO DIA VEINTIUNO... ¡ENCERRADLE EN LA MAZMORRA!
¡POR FAVOR, SEÑOR, REPORTAOS!
¿EH...? ¡BASTA DE FARSA! ¿QUE SIGNIFICA ESTO...?


"Y HALLANDOME MAS TARDE CAUTIVO DONDE EL CABALLERO ORDENARA"...
NO TEMAIS, SEÑOR... ¡SOY YO, CLARENCE, VUESTRO PAJE!


MIRA, CLARENCE, HIJO ...¡POR LO QUE MAS QUIERAS EN ESTE MUNDO! TU ERES UN EXCELENTE MUCHACHO, PERO YO NADA TENGO QUE VER CONTIGO NI CON TODA ESA GENTE CON QUE...
¡UN MOMENTO, UN MOMENTO, SEÑOR!


VINE A AYUDAROS, SEÑOR... ¡MAÑANA SEREIS CONDENADO A MORIR EN UNA HOGUERA, Y EL MAGO MERLIN HA LANZADO UNA MALDICION SOBRE ESTE CALABOZO!
¡NO ME DIGAS, HOMBRE! ¿Y QUE MAS...?

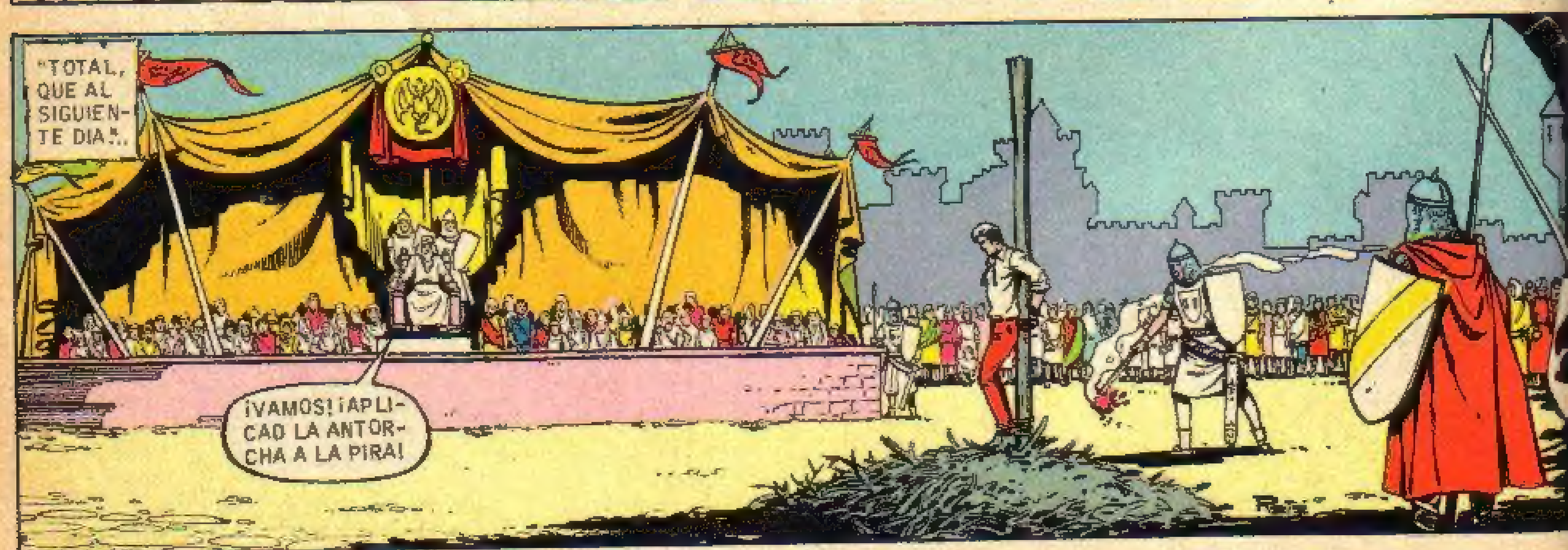

"SEA COMO FUERE, COMPRENDI QUE ERA MEJOR SEGUIR LA CORRIENTE "POR SI LAS MOSCAS", DE FORMA QUE..."
NO TEMAS, CLARENCE, QUE YO TAMBIEN SE UN RATO DE MAGIA...
¡HUM! TU PROCURA QUE LLEGUE A OIDOS DEL REY... LA NOTICIA DE QUE SOY EL JEFE SUPREMO MUCKAMUCK Y QUE PRESAGIO UNA VERDADERA CALAMIDAD PARA ESTE LUGAR.


"CLAURENCE SALIO PITANDO, PERO..."
VEREMOS QUIEN REIRA EL ULTIMO EN ESTE BROMAZO DE MAL GUSTO...


"...EL PAJE REGRESO AL POCO RATO Y..."
LA VERDAD, SEÑOR: EL REY SE HA IMPRESIONADO MUCHO CON LO QUE HABEIS DICHO, PERO DESEA SABER CUAL SERA LA CALAMIDAD QUE VOS PRESAGIAIS.
¿CON QUE SI, EH? PUES AHI ES NADA.


"RECORDE QUE AL SIGUIENTE DIA TENIA QUE PRODUCIRSE UN ECLIPSE DE SOL Y CONCEBI LA IDEA DE..."
¡PRODUCIRE LA OSCURIDAD DEL SOL EN PLENO DIA! ANDA, HIJO, VE Y DISELO. ¡BRR!
LA...LA...¡OSCURIDAD EN PLENO DIA! ¡QUE MIEDO!


"MEDIA HORA MAS TARDE..."
¿VAIS A DEJAROS IMPRESIONAR POR ESA TONTERIA? SI ESO ES CIERTO... ¡VEREMOS SI SU SUPERCHERIA LE LIBRA DE MORIR EN LA HOGUERA!
MERLIN TIENE RAZON, MAJESTAD...

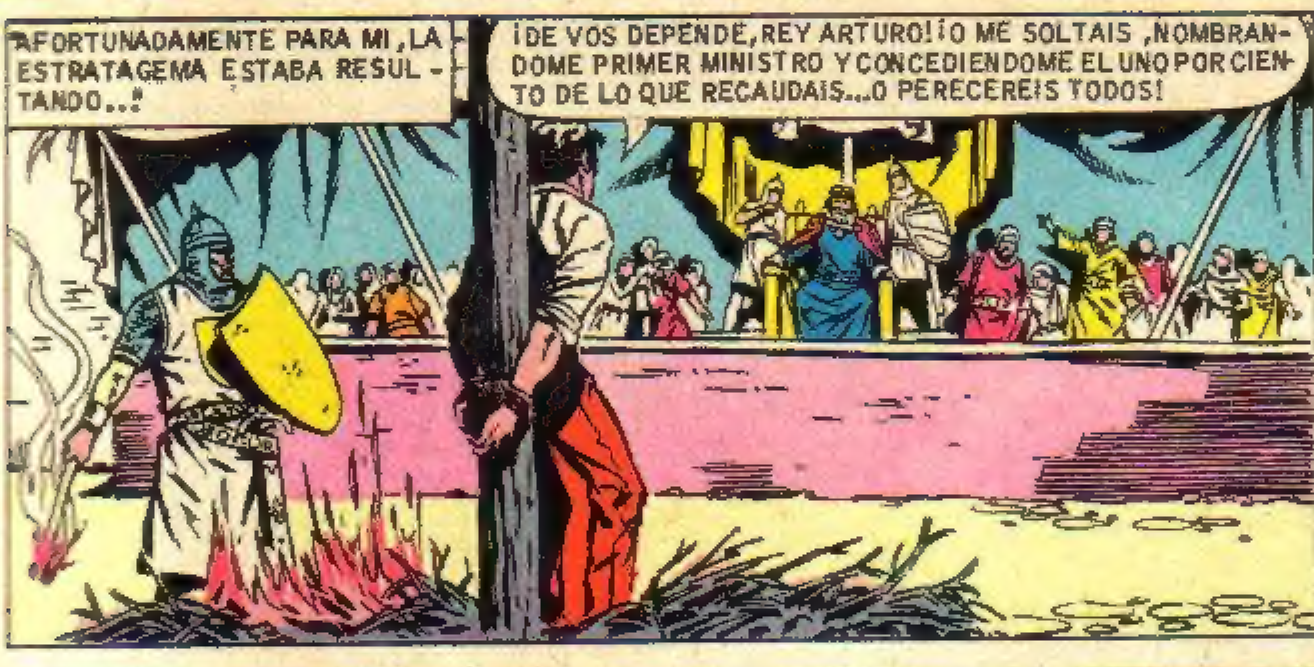

"TOTAL, QUE AL SIGUIENTE DIA..."
¡VAMOS! ¡APLICAD LA ANTORCHA A LA PIRA!


¡APLICAD LA ANTORCHA A LA PIRA Y QUE SE CUMPLA LA SENTENCIA!


"DE PRONTO, SOBREVINO EL ECLIPSE DE SOL QUE YO ESPERABA..."


¡CIELOS! ¿QUE SIGNIFICA ESTO?
¡ESE INDIVIDUO ESTABA EN LO CIERTO, SEÑOR!


¡TIENE PODER PARA DESTRUIR EL SOL!
¡HORROR! ¡SOLTADLE, ANTES DE QUE SE CONSUME LA CATASTROFE!


"AFORTUNADAMENTE PARA MI, LA ESTRATAGEMA ESTABA RESULTANDO..."
¡DE VOS DEPENDE, REY ARTURO! ¡O ME SOLTAIS, NOMBRANDOME PRIMER MINISTRO Y CONCEDIENDOME EL UNO POR CIENTO DE LO QUE RECAUDAIS...O PERECEREIS TODOS!


¡SOLTADLE, PRONTO...! ¡SOLTADLE, ESTUPIDOS!


"¡COSA EXTRAÑA! A PESAR DE LO FANTASTICO QUE TODO AQUELLO SE ME ANTOJABA...ESTABA CADA VEZ MAS CONVENCIDO DE HALLARME, EN EFECTO, EN OTRA EPOCA DE LA HISTORIA..."
HABEIS SUFRIDO UNA LECCION A CAUSA DE VUESTRO COMPORTAMIENTO. ¿QUE RESPONDEIS A MI PETICION?


"DE FORMA QUE... ¡DECIDI OBTENER EL MAXIMO PROVECHO!"
CONCEDIDO TODO... ¡DEJADLE EN COMPLETA LIBERTAD Y RENDIDLE LOS HONORES QUE MERECE!


"INMEDIATAMENTE, TRAJERON RICOS VESTIDOS Y ME ADORNARON COMO A UN PRINCIPE..."
BIEN; AHORA ORDENARE QUE VUELVA A LUCIR EL SOL... ¡TENGO PODERES PARA ELLO!


¿OS DAIS CUENTA, MAGO MERLIN? ¡A SU LADO, NO SOIS MAS QUE UN APRENDIZ!

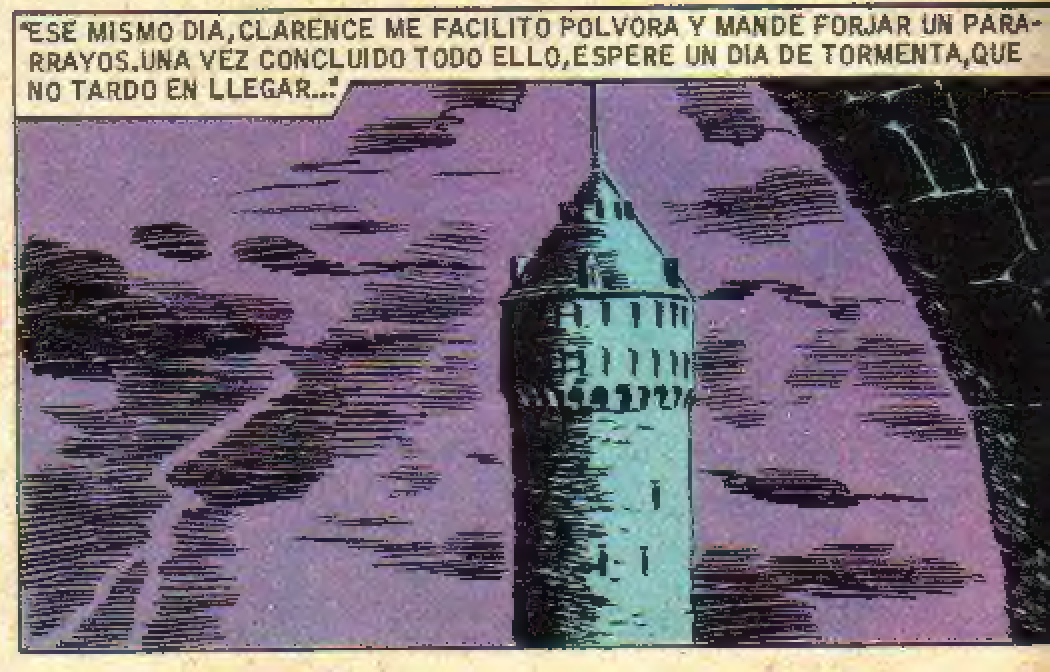

"Y CUANDO COMPRENDI QUE EL ECLIPSE IBA CEDIENDO..."
¡ORDENO QUE CESEN MIS EFECTOS MAGICOS Y QUE LA LUZ RETORNE SIN CAUSAR DAÑO A NADIE!


"MI VIDA EN EL SINGULAR LUGAR ERA SUNTUOSA..."

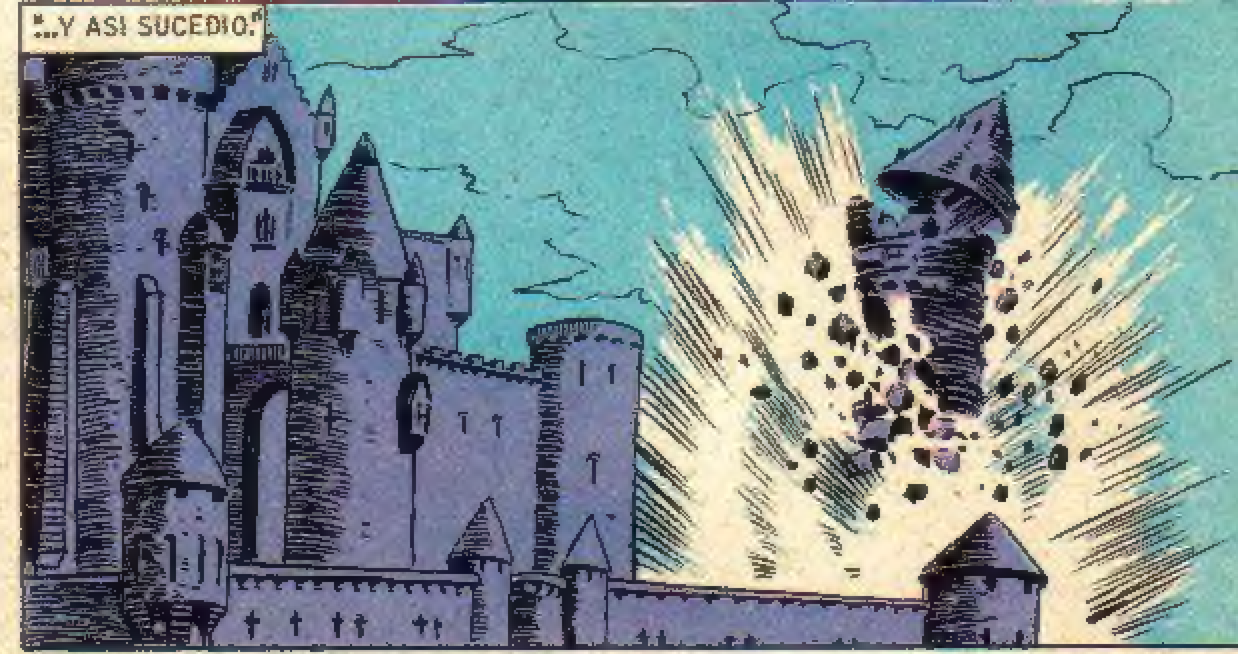

"DE LEJANOS LUGARES LLEGABAN, AL PARECER, GENTES DESEOSAS DE CONTEMPLAR DE CERCA AL "NUEVO MAGO"..."
AHI FUERA HAY UNA MUCHEDUMBRE QUE ESPERA VEROS, SEÑOR...
¿SABES UNA COSA, CLARENCE? DEBO MANTENER MI PRESTIGIO DE MAGO O ME TEMO QUE SE ME ACABE LA BUENA VIDA.


"Y ASI, AL POCO RATO..."
¡Y ESO OS DIGO! ENCERRARE A MERLIN EN LA MAZMORRA DONDE YO ESTUVE Y HARE ESTALLAR LA TORRE EN QUE HABITA EL VIEJO MAGO CARCAMAL... ¡Y A QUIEN NO ESTE CONFORME LE CONVERTIRE EN CABALLO!


¿PE... PERO TODO ESO SOIS TAMBIEN CAPAZ DE HACER, SEÑOR?
¡HUM! TU NO ME CONOCES A MI TODAVIA, CLARENCE, MUCHACHO.


"ESE MISMO DIA, CLARENCE ME FACILITO POLVORA Y MANDE FORJAR UN PARARRAYOS. UNA VEZ CONCLUIDO TODO ELLO, ESPERE UN DIA DE TORMENTA, QUE NO TARDO EN LLEGAR..."

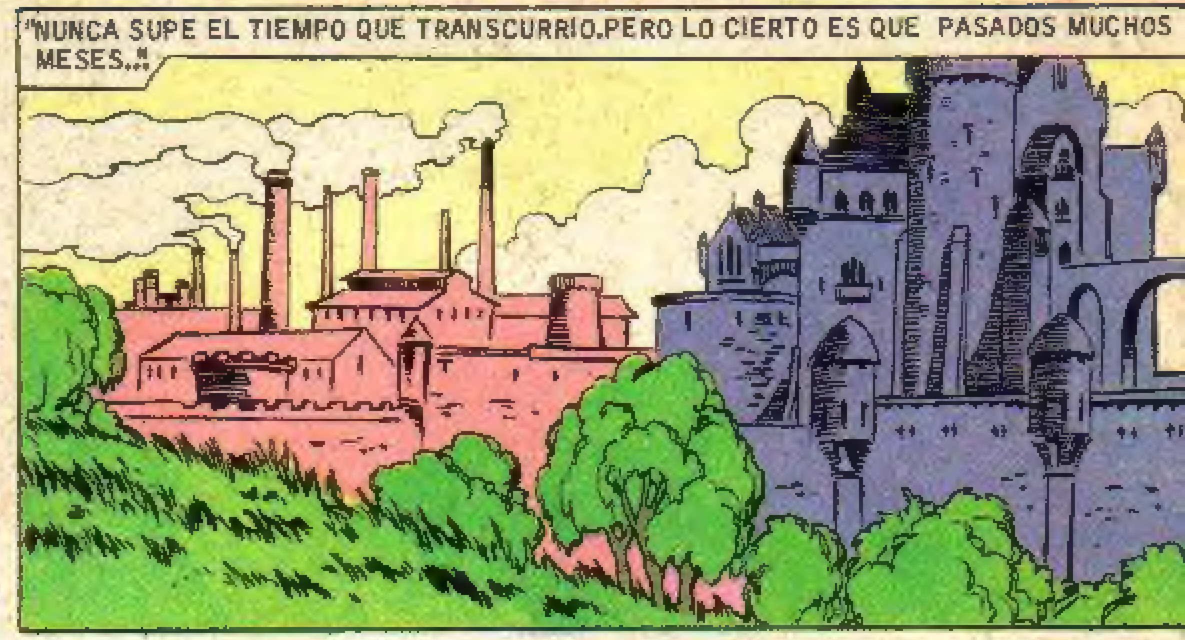

ESTE ES EL MOMENTO...SI TENGO LA SUERTE DE QUE CAIGA UN RAYO EN LA TORRE,IRA A PARAR HASTA EL DEPOSITO DE POLVORA Y...


"...Y ASI SUCEDIO."

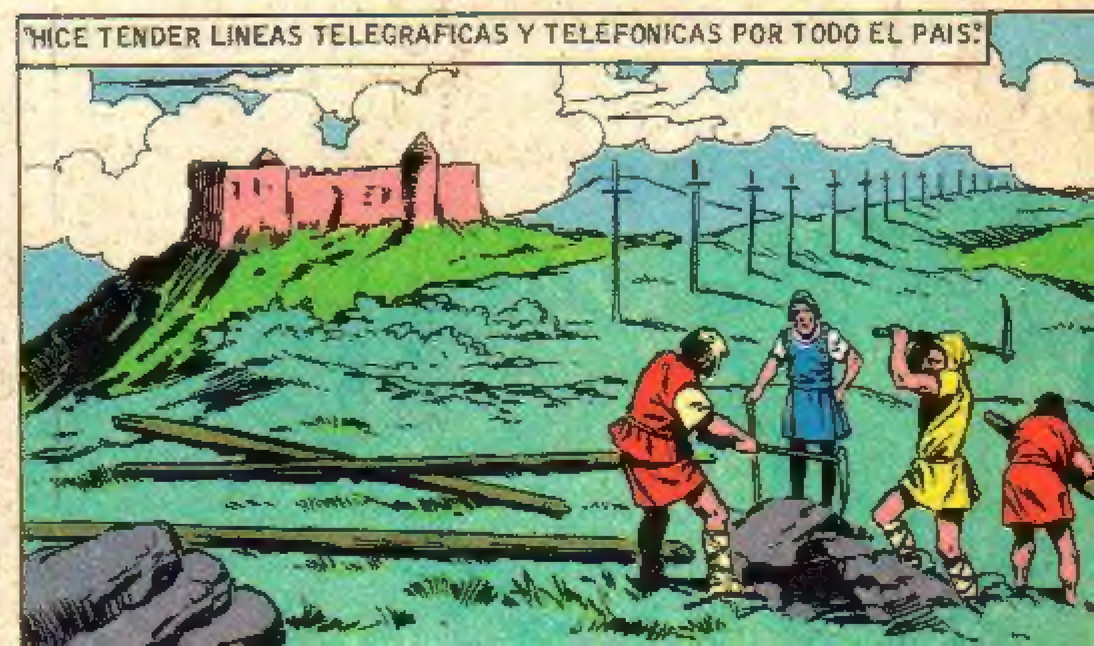

¡SO...SOCORROOO!
¡CLEMENCIA! ¡PEDIDLE AL MAGO CLEMENCIA !


"A PARTIR DE ENTONCES,MI PRESTIGIO FUE YA INDISCUTIBLE,Y AL CABO DE MUCHOS DIAS ESTABA REALMENTE CONVENCIDO DE QUE..."
NO CABE DUDA...¡ME HALLO EN PLENO SIGLO VI!Y DEBO CONFESAR QUE LO ESTOY PASANDO MUCHO MEJOR QUE EN MI VERDADERA EPOCA.


¡BUENO! ¿Y POR QUE NO TRATAR DE ORGANIZAR AQUI LA VIDA CIVILIZADA QUE YO CONOZCO...? ¡MANOS A LA OBRA!


"NUNCA SUPE EL TIEMPO QUE TRANSCURRIO.PERO LO CIERTO ES QUE PASADOS MUCHOS MESES..."


"...HICE SURGIR EN CAMELOT LA CIVILIZACION DE MI EPOCA MODERNA:ORGANICE ESCUELAS,FABRICAS Y COMERCIOS Y HASTA FUNDE UN PERIODICO..."
El Eco de Camelot
LA SEMANA PROXIMA, GRANDIOSO TORNEO DE LIGA. LOS CABALLEROS DE SAGRAMOR "EL DESEOSO" CONTRA LOS DE SIR KAY"EL SENESCAL".


"HICE TENDER LINEAS TELEGRAFICAS Y TELEFONICAS POR TODO EL PAIS."


"...Y CONVERTI A MI ANTIGUO PAJE, CLARENCE, EN MI SECRETARIO Y EN UN CONSUMADO PERIODISTA."
DESDE LUEGO, GRACIAS... ¡QUE ENVIEN AL CASTILLO LA RESEÑA DEL TORNEO DE AYER TARDE!

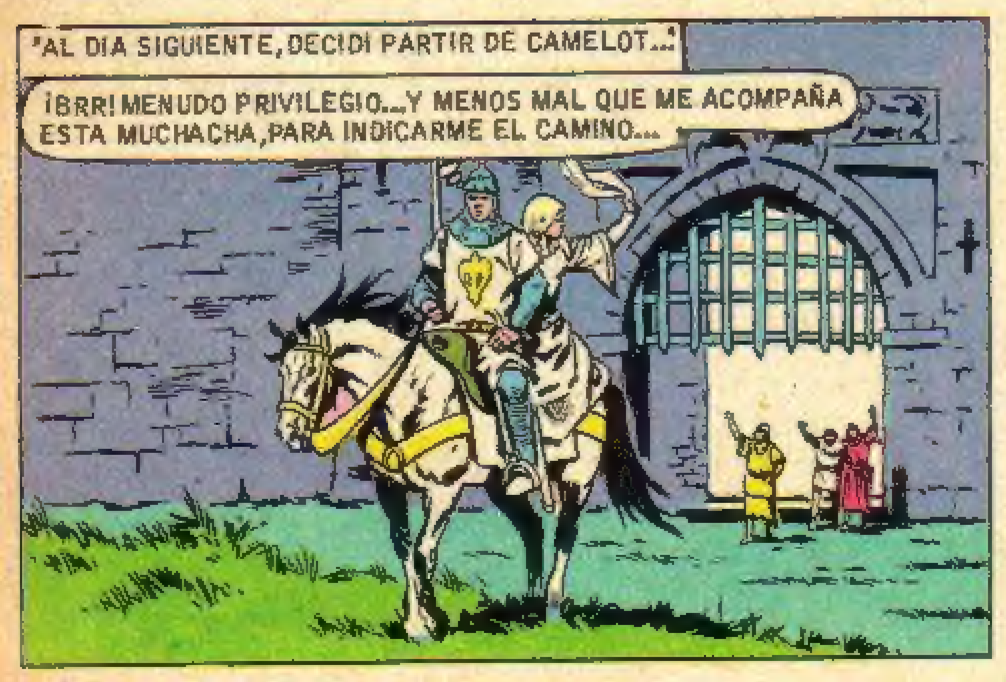

"UN DIA, EL REY ARTURO ME LLAMO, Y..."
ACERCAOS, JEFE... OS AGRADEZCO MUCHISIMO CUANTO HABEIS HECHO POR NOSOTROS, Y POR ELLO QUIERO DECIROS ALGO MUY IMPORTANTE... PARA VOS.

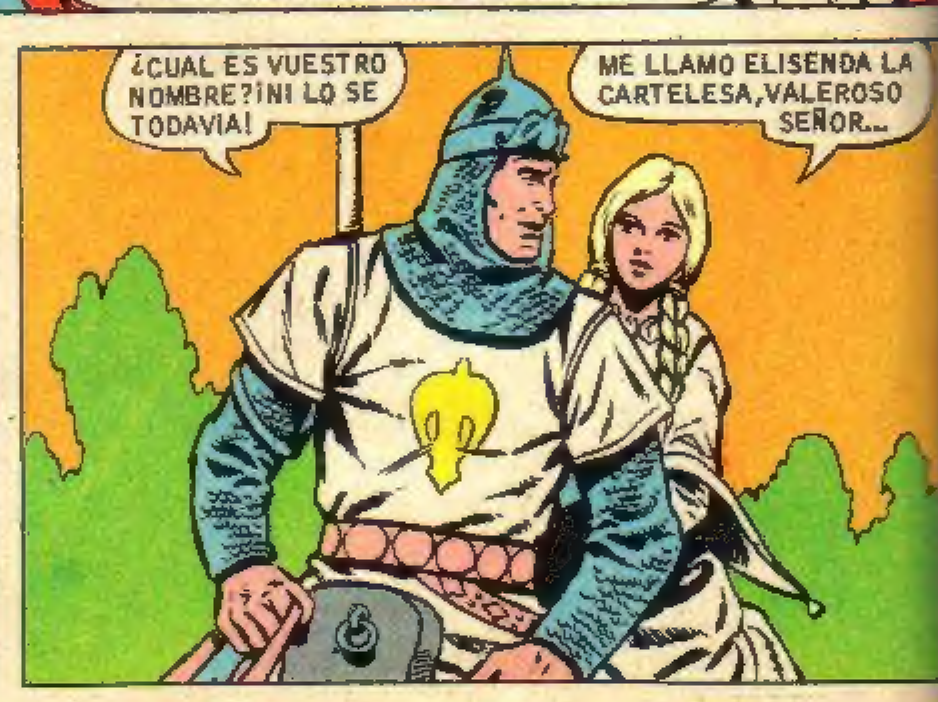

VUESTRAS CONQUISTAS CULTURALES, COMO VOS LAS LLAMAIS, NO OS HAN DADO AUN OPCION A UN TRATAMIENTO QUE SOLO MERECEREIS SI SALIS AL ENCUENTRO DE PELIGROSAS AVENTURAS...
ENTIENDO, SEÑOR...

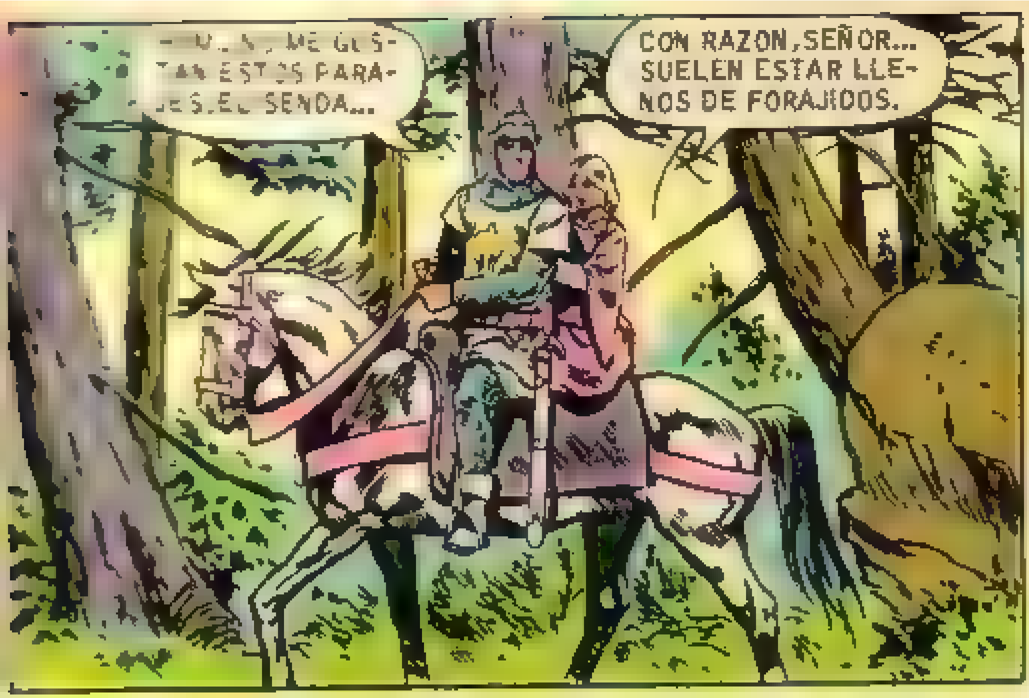

MIRAD; ESA JOVEN ACABA DE LLEGAR, ANUNCIANDO QUE SU SEÑORA SE HALLA CAUTIVA EN UN CASTILLO JUNTO CON CUARENTA Y CUATRO PRINCESAS...
¡BUENO! ¿Y A MI QUE, MAJESTAD?


¿SOIS LERDO ACASO, JEFE? ¡TODOS LOS CABALLEROS DE LA TABLA REDONDA SE MATARIAN POR IR A LIBERTARLAS, LLENANDOSE ASI DE GLORIA! ¡OS CONCEDO A VOS EL PRIVILEGIO... ¡HALA, ANDAD...!
¡PUES VAYA FAVOR QUE ME HACEIS! ¡CON LO A GUSTO QUE YO ME ENCUENTRO AQUI ...


¡HUM! DEBO RECONOCER QUE LAS MUJERES DE ESTA EPOCA SON BASTANTE BONITAS.
¡UN MOMENTO, AUDAZ CABALLERO! DEBO ADVERTIROS QUE LOS CARCELEROS QUE CUSTODIAN A LAS CAUTIVAS SON TRES HERMANOS, PERO POSEEN CUATRO BRAZOS Y UN SOLO OJO CADA UNO.


"AL DIA SIGUIENTE, DECIDI PARTIR DE CAMELOT..."
¡BRR! MENUDO PRIVILEGIO... Y MENOS MAL QUE ME ACOMPAÑA ESTA MUCHACHA, PARA INDICARME EL CAMINO...


¿CUAL ES VUESTRO NOMBRE? ¡NI LO SE TODAVIA!
ME LLAMO ELISENDA LA CARTELESA, VALEROSO SEÑOR...


ME GUS-TAN ESTOS PARA-JES. EL SENDA...
CON RAZON, SEÑOR... SUELEN ESTAR LLE-NOS DE FORAJIDOS.


Y COMO SI LAS PALABRAS DE MI GENTIL COMPAÑERA HUB ERAN SIDO UN AVISO...
¡AQUI LOS TENEIS!
¡DETENEOS! ¡ENTREGAD CUAN-TO POSEAIS DE VALOR SI QUE-REIS SEGUIR CONSERVANDO EL PELLEJO!
¡VAYA, VAYA...!


ESTA BIEN, TU GANAS, "GUAPITO"... PERO, ¿VERDAD QUE NO TE IMPOR-TA QUE ENCIENDA PREVIAMENTE MI PIPA Y ECHE UNA BOCANADA?
¿PI... PI... PIPA? ¿Y ESO QUE ES...?


CONCEBI UN PLAN SENCILLO: CON-SISTIA SIMPLEMENTE EN...


¡UAAAH! ¡PUAFF!


¿LO HAS VISTO, ELISENDA? ¡QUE FLOJUCHOS SON LOS TIPOS EN ESTA EPOCA, A PESAR DE TODO!
¡ESO ES ALGO DE BRU... BRUJERIA!
¡HUYYY! ¡QUE MA-LITO ESTOOOOOY!


POCO DES-PUES...
¡CHAO, JEFE!
HOLA, MUCHACHO... MIRA, ELISENDA, ES UNO DE NUESTROS MEJORES VENDEDO-RES. ¿QUE TAL LOS NEGOCIOS AMIGO?
USAD JABON de NISPEROS ¡LO EM-PLEAN TODAS LAS VEDETTES


CUESTA INTRODUCIR EL JABON EN EL MERCADO, JEFE PERO AL FINAL, LA GENTE VA CEDIENDO... ¡ESTABAN TAN PO-CO ACOSTUMBRADOS A MOJARSE LA PIEL!
USAD JABON de NISPEROS ¡LO EM-PLEAN TODAS LAS VEDETTES


AQUEL MISMO DIA, AL ANOCHECER, LLEGAMOS AL CASTILLO DEL HADA MOR-GANA. ELISENDA ME CONTO QUE ERA LA HERMANA DEL REY ARTURO Y ES-POSA DEL REY URIENS, SOBERANO Y DESPOTA DE UN PEQUEÑO TERRITO-RIO...
TAMBIEN DICEN QUE MORGANA RETIENE AQUI A MUCHOS INFELICES, EN EL MAS TERRIBLE CAUTIVERIO.


LUEGO...
OS CONOZCO POR REFERENCIAS, CABALLERO, Y SE QUE TENEIS PODERES EXTRAORDINARIOS... ME COMPLACERIA VUESTRA AMISTAD...
¿SI EH? PUES A VER SI ES VERDAD, SEÑORA HADA. ¡A CAMBIO DE MI AMISTAD, OS PIDO QUE SOLTEIS A LOS DESDICHADOS QUE GIMEN EN VUESTRAS MAZMORRAS!

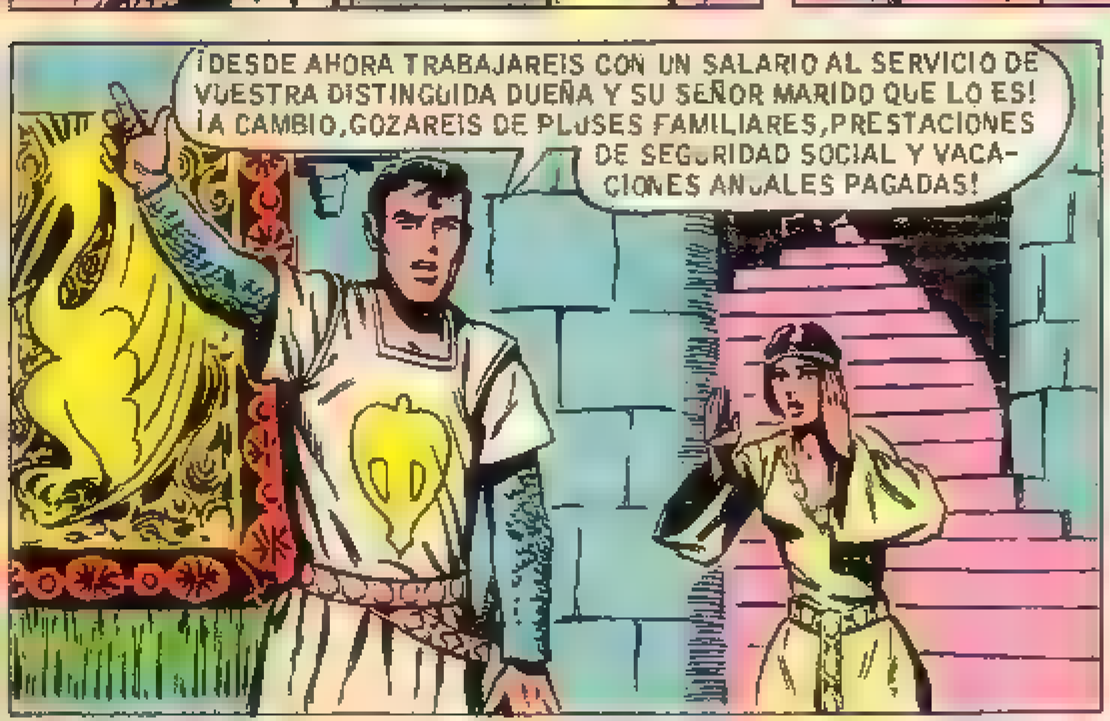

¿COMO OS ATREVEIS A PEDIRME SEMEJANTE COSA? ¡TODOS ELLOS SE HALLAN ENCERRADOS A CAUSA DE SUS DELITOS...!
¿QUE CLASE DE DELITOS?


¡CURIOSO SOIS, PARDIEZ, PARA SER UN GENIO DE LAS OCULTAS ARTES! VENID CONMIGO SI ELLO OS PLACE.

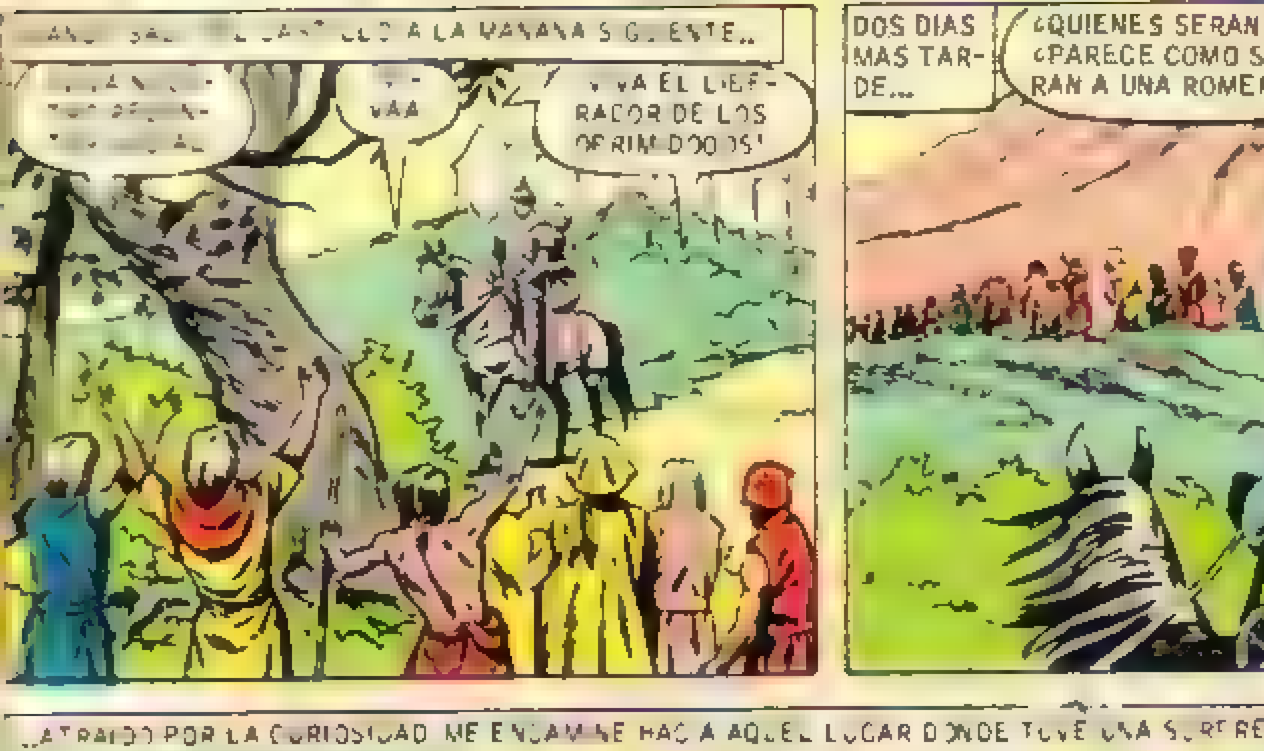

NOS LLEVO A LAS SORDIDAS MAZMORRAS Y...
PARA EMPEZAR, ESTE CAZO UN VENADO EN MIS TERRITORIOS. ¿Y SABEIS LO QUE CONTESTO EN SU DEFENSA? ¡PUES QUE ESTABA HAMBRIENTO!
¡QUE COSA, TENER HAMBRE! CURIOSO TAMBIEN, ¿VERDAD, HADA MORGANA...?


NO SIGAIS, POR FAVOR... LO DICHO: O SOLTAIS A ESOS POBRES DIABLOS O JAMAS GOZAREIS DE MI PRIVILEGIADA AMISTAD...


FINALMENTE, AQUELLA MUJER ACCEDIO A MIS PRETENSIONES, Y UNA HORA MAS TARDE, EMBARGADO YO DE HONDO JUBILO...
¡VAMOS, VAMOS, FORMALIDAD, MUCHACHOS! ESTA BIEN, ¿NO? ¡BASTA DE GRATITUD PORQUE NO HICE MAS QUE EMPEZAR!


¡DESDE AHORA TRABAJAREIS CON UN SALARIO AL SERVICIO DE VUESTRA DISTINGUIDA DUEÑA Y SU SEÑOR MARIDO QUE LO ES! ¡A CAMBIO, GOZAREIS DE PLUSES FAMILIARES, PRESTACIONES DE SEGURIDAD SOCIAL Y VACACIONES ANUALES PAGADAS!


YA LO HABEIS OIDO, HADA MORGANA... ¡Y POBRE DE VOS QUE YO ME ENTERE QUE NO CUMPLIS CON ESTE PROGRAMA!



DOS DIAS MAS TARDE...
¿QUIENES SERAN ESOS? ¿PARECE COMO SI FUERAN A UNA ROMERIA, NO?
VAN AL VALLE DE LA FUENTE MAGICA PARA BEBER SU AGUA PRODIGIOSA. ¡PERO LOS POBRES IGNORAN QUE LA FUENTE SE SECO


...ATRAIDO POR LA CURIOSIDAD ME ENCAMINE HACIA AQUEL LUGAR DONDE TUVE UNA SORPRESA AL VER...
EL MAGO MERLIN, SI NO ME ENGAÑO...
SIN DUDA TRATA DE CALMAR LOS ANIMOS DE LA GENTE DEFRAUDADA AL VER LA FUENTE SECA...

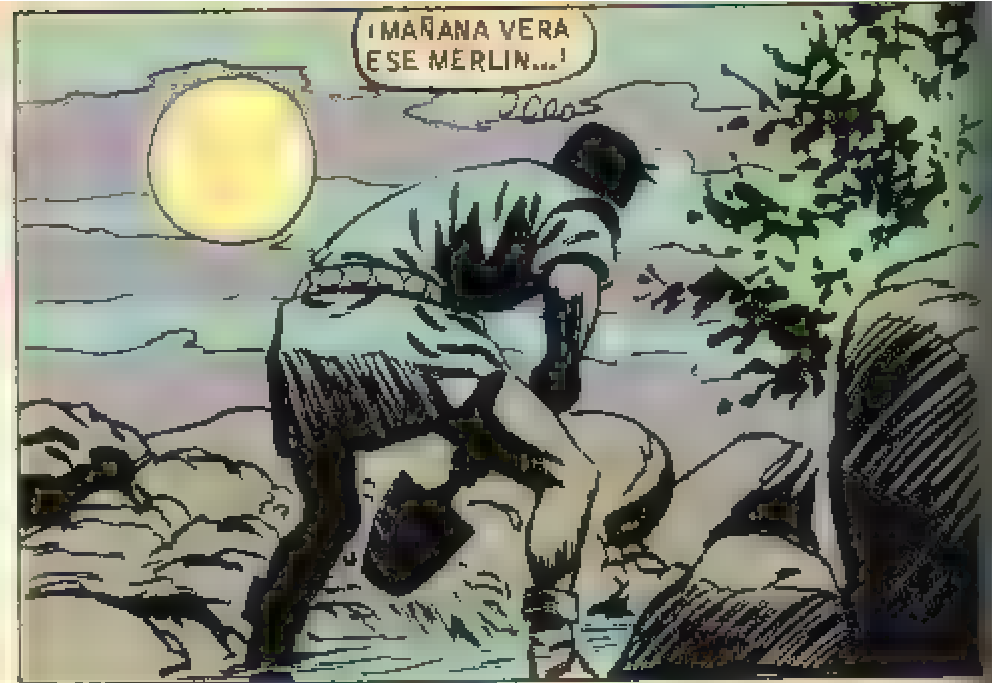

¡CONFIAD EN MI, PUESTO QUE MI MAGIA TODO LO PUEDE...!¡YO HARE BROTAR AL FIN EL AGUA DE NUEVO DE ESTA FUENTE..
¡PERO SI LLEVAS DICIENDO ESO UNA SEMANA, MAGO MERLIN!
¡ES VERDAD! ¡DEMUESTRA TU MAGIA, ANDA.


ME ACERQUE SIGILOSAMENTE POR LA PARTE POSTERIOR DEL PROMOTORIO DONDE SE HALLABA EL CAÑO DE LA FONTANA Y, DE UN VISTAZO, COMPRENDI LO QUE SUCEDIA...LUEGO.
¡BASTA DE MONSERGAS Y PAMPLINAS, MER-
TABLES HARE BROTAR EL AGUA MAGICA!
¿EH?¡BRR! ¡VOS, INSOLENTE...! ¡OTRA VEZ VOS!


TA BIEN, EMPEZAD VUESTROS CONJUROS! ¡PERO OS LO EVENGO: COMO FRACASEIS, NO CEJARÉ HASTA VEROS COLADO POR ESA MISMA MUCHEDUMBRE ESTUPIDA A LA QUE ETENDEIS EMBAUCAR...¡BRRR!

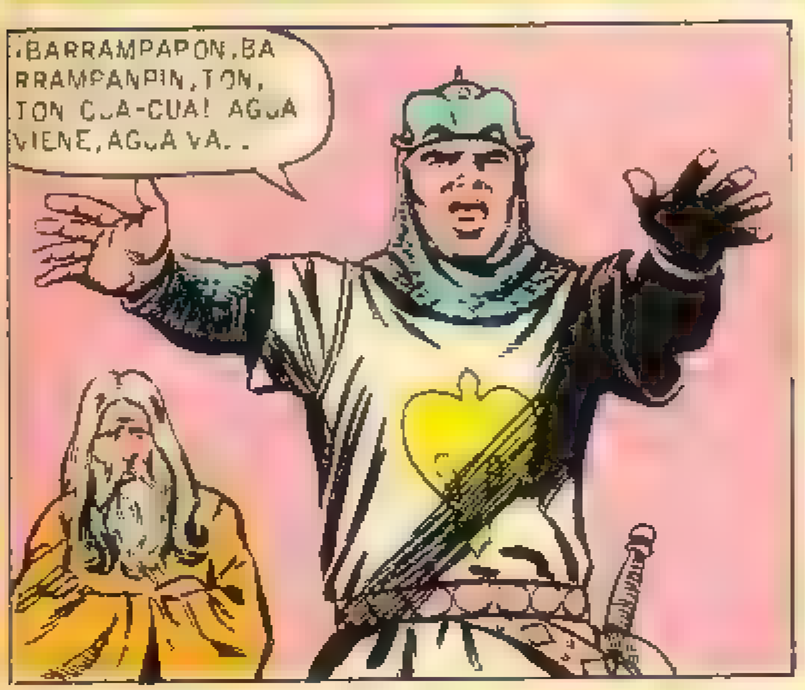

¡HUY, SEÑOR, NO SABEIS LO QUE HABE HECHO AL DESAFIAR A MERLIN! ¡PUEDE CONVERTIROS EN UNA ESTATUA DE SAL COMO NO CUMPLAIS LO PROMETIDO!

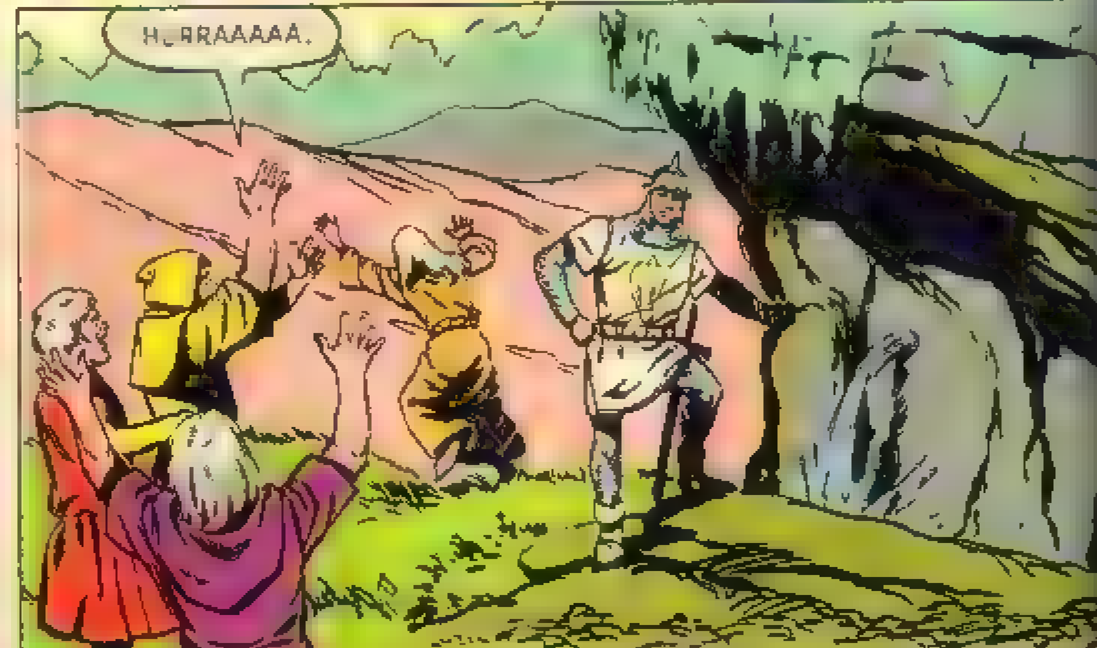

AL ANOCHECER DE AQUEL DIA, APROVECHANDO QUE LA GENTE SE HABIA YA RETIRADO...
¡TONTORRONES! ¡SON INCAPACES DE ADIVINAR QUE SI LA FUENTE NO MANA ES PORQUE UN DESPRENDIMIENTO LA CEGO!


¡MAÑANA VERA ESE MERLIN...!


EN EFECTO A LA MAÑANA SIGUIENTE...
UN MOMENTO, AMIGOS! ANTES DE QUE CONTEMPLEIS EL PRODIGIO, VOY A PRONUNCIAR MIS PALABRAS MAGICAS


CUANDO YO OIGA ESAS PALABRAS, DEBO SOLTAR EL AGUA...


¡BARRAMPAPON, BARRAMPANPIN, TON, TON CUA-CUA! AGUA VIENE, AGUA VA...


HURRAAAAA.

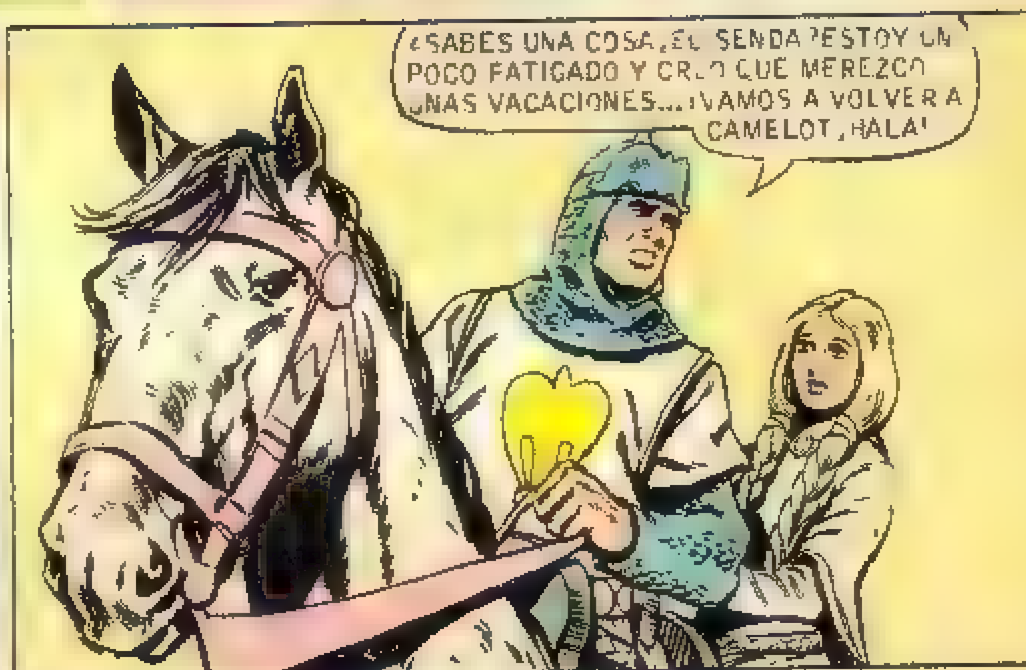

MERLIN ES UN IMPOSTOR! ¡VI-VIVA EL NUEVO MAGOOOOO!
¡VIVAAAA!


¡BRUJERIAS NEFASTAS! ¡ESO, ESO ES LO QUE EJERCE EL INSOLENTE! ¡BRR! ¡ME LAS VA A PAGAR TODAS JUNTAS...!

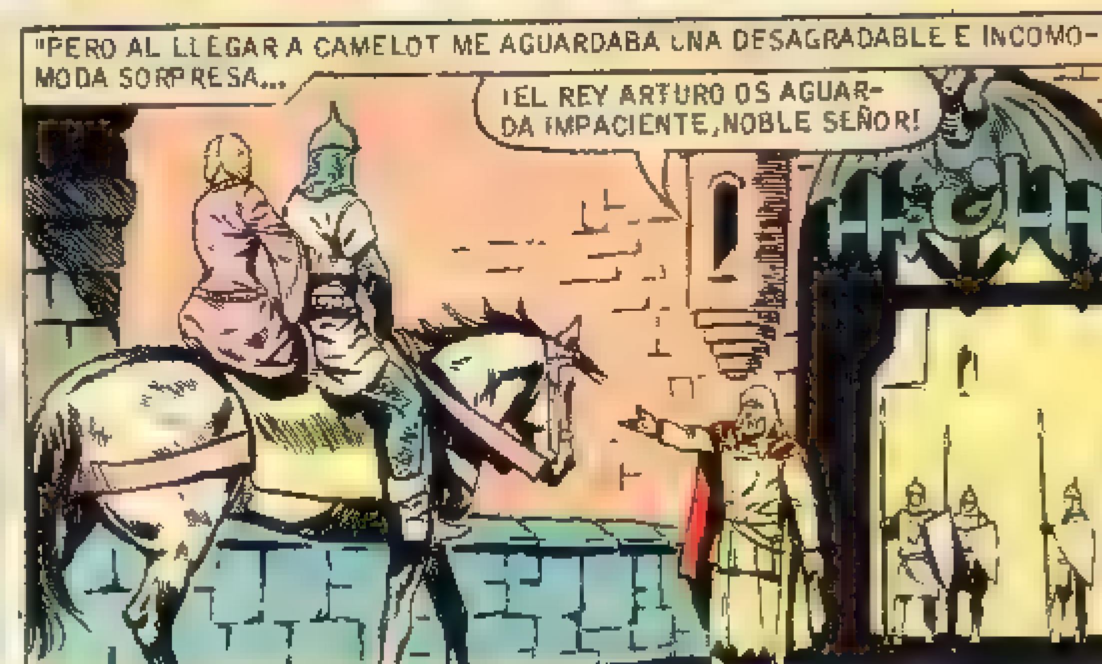

¡VIVA NUESTRO SALVADOOOR...!
¡VIVAAA...!


"MI FAMA DE "MAGO" Y DESFACEDOR DE TERRIBLES PROBLEMAS E GABA YA HASTA EL MAS REMOTO CONFIN DEL REINO... SEGUIA ANDANDO EN COMPAÑIA DE EL SENDA..."
¡MIRAD...! ¡ES EL MA-GO!
¡ES EL...! ¡NUES-TRO LIBERADOR!


...Y ESTABLECIENDO DE PASO FABRICAS Y NEGOCIOS POR DO-QUIER...
¡CEPILLOOOS...! ¡CEPI-LLOS PARA LOS DIEN-TES, QUE ES BUENO PA-RA LA SALUD...!
Cepillos de dientes "PLIF"
¡LOS MEJORES PARA LAVARSE LOS DIENTES, QUE ES MUY BUENO PARA LA SALUD EN GENERAL!


¿SABES UNA COSA, EL SENDA? ESTOY UN POCO FATIGADO Y CREO QUE MEREZCO UNAS VACACIONES... ¡VAMOS A VOLVER A CAMELOT, HALA!


¡QUE PENA! ¡CON LO QUE EMPEZABA A GUS-TARME TODO ESTO DE VIAJAR Y VER MUNDO!


"PERO AL LLEGAR A CAMELOT ME AGUARDABA UNA DESAGRADABLE E INCOMO-MODA SORPRESA..."
¡EL REY ARTURO OS AGUAR-DA IMPACIENTE, NOBLE SEÑOR!


¡AH, YA ESTAIS AQUI! POR FIN... QUIERO CONFIAROS UN GRAN SER-VICIO MUY VALIOSO, AMIGO MIO
¡UF!


PERO, ACERCAOS... ¡ES UN SERVICIO SECRETI-SIMO!
¡ADIOS, VACA-CIONES!


ESCUCHAD. HE DECIDIDO HACER UN VIAJE POR MI REINO, Y COMPROBAD COMO VIVEN DE VERAS MIS SUBDITOS.
AYA AYA...


¿PERO NO COMPRENDEIS, MAJESTAD, QUE LOS GRANDES SEÑORES TRATARAN DE OCULTAROS SUS INJUSTICIAS Y DEFECTOS, AL VEROS ACERCAROS COMO REY?
HUMMM NO HABIA CAIDO EN ELLO, LA VERDAD.


MAS BIEN OS SUGIERO QUE VAYAIS DISFRAZADO... ¡DE MENDIGO O PEREGRINO, POR EJEMPLO!
¡HUY, PERO COMO NO SE ME HABIA OCURRIDO! ¡GRACIAS, AMIGO! ¡NO SE QUE HARIA YO SIN VOS...


Y POCOS DIAS DESPUES...
LO QUE PEOR ME SABE ES QUE P... ESO SACRIFIQUEIS MI MELENA. A...
ES UNA MELENA DE REY, SEÑOR. ¡Y VOS, DESDE ESTE INSTANTE, NO SEREIS MAS QUE UN MISERABLE CAMINANTE!


BUENO, BUENO, PERO SIN OFENDER, ¿EH? SIN OFENDER.


"PERO EL REY, NADA ACOSTUMBRADO A SENTIRSE MENDIGO PRECISAME... IBA A CREARME ALGUNA DIFICULTAD..."
CUIDADO, SEÑOR... SE ACERCAN APUESTOS CABALLEROS Y TEN... QUE CEDERLES EL PASO...
¿EH? ¿PERO QUE DECIS, INSEN... TO? ¡UN REY NO DEBE CEDER... MAS EL PASO A NADIE...!


¡POR FAVOR, SEÑOR. RECORDAD QUE EN ESTE MOMENTO NO SOIS EL REY!
¡VAMOS, HOMBRE! ¿Y DESDE CUANDO? ¡YO NO CEDO EL PASO A NADIE, SABEDLO DE UNA VEZ!


¡FUERA DEL CAMINO, BELLACOS...! ¡FUERA...!


¡PERO SED RAZONABLE, SEÑOR! ¡CONVINIMOS EN QUE OS FINGIRIAIS MISERO CAMINANTE, PARA CONOCER LAS CONDICIONES DE VIDA DE VUESTROS SUBDITOS!
¡AY, PUES ES CIERTO, AMIGO! LO HABIA OLVIDADO... ¿QUE DEBO HACER?

¡FUERA HE DICHO...!
¡AY, QUE BARBARO!

¿OS LASTIMO, VERDAD? ¡QUE PENA!
SI AL MENOS ME HUBIERAIS HECHO CASO...

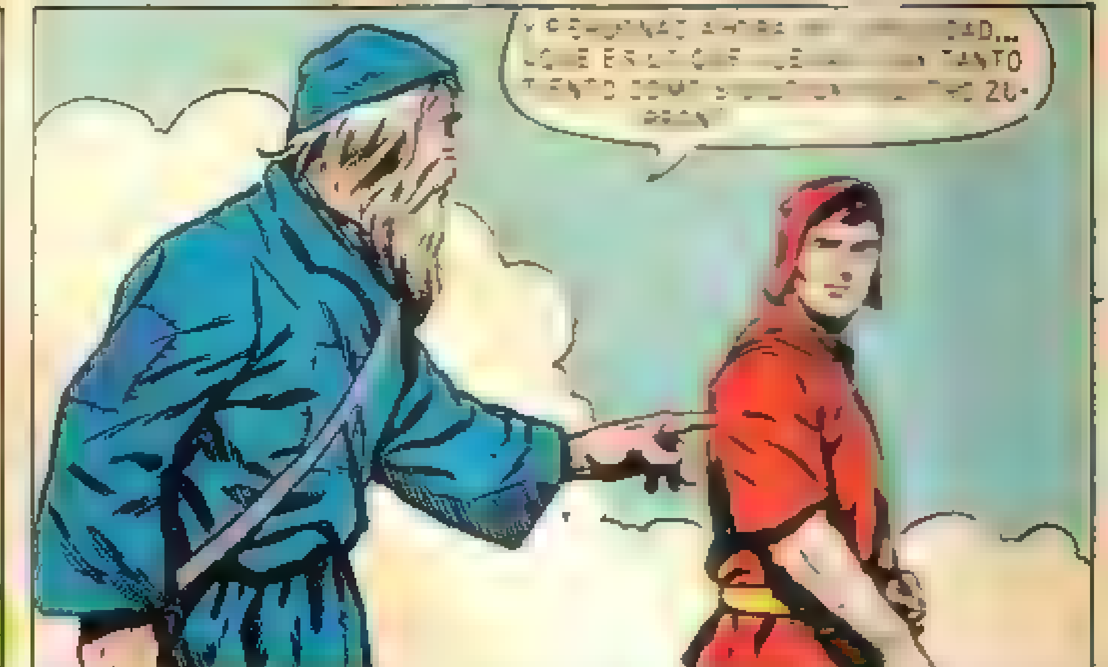
MIRAD, SEÑOR, LO MEJOR ES QUE ENSAYEMOS PREVIAMENTE VUESTRO PAPEL. VAMOS A VER, ¿TENEIS IDEA DE COMO COMPORTAROS CUANDO LLEGUEMOS A ALGUNA ALDEA O CASERIO?

¡NATURALMENTE! DIRIA: ¡TRAEDME UN SILLON Y ALGO QUE ME RECONFORTE, EN SEGUIDA!
¡OH, NO! ¡ESA NO ES LA FORMA DE PEDIR LAS COSAS UN MENDIGO, SEÑOR...!

DEBEIS PEDIR CON HUMILDAD... CON TEMOR... COMO SI TUVIERAIS MIEDO DE HABLAR... ¡COMO SI VIVIERAIS DE PRESTADO!
PUES ES ALGO BASTANTE DIFICIL, ¿NO CREEIS?

¿DE VERAS, SEÑOR? PUES ES ASI COMO VIVEN O HAN VIVIDO HASTA AHORA LA INMENSA MAYORIA DE VUESTROS SUBDITOS...


HABLAIS SIEMPRE UN LENGUAJE EXTRAÑO Y MUY EXAGERADO, AMIGO MIO... ¡MUY EXAGERADO!




DINAMITA... UN CARTUCHO DE DINAMITA, MAJESTAD. PERO ME TEMO QUE TAMPOCO LO VAIS A ENTENDER.


¿DINA...QUE? ¿QUE ES ESO, AMIGO MIO? ¿ALGO DE COMER, POR VENTURA?
NO, SEÑOR NO... ALGO PARA VOLAR


¡PARA VOLAR! ¡QUE GRACIA...! ¡PARA VOLAR COMO LOS PAJARITOS...!


PUES COMO LOS PAJARITOS PRECISAMENTE, NO, MAJESTAD...


¡PERO YA TENDREIS QUIZA OCASION DE VERLO CON VUESTROS PROPIOS OJOS!
¿Y DE VOLAR TAMBIEN?


ESO ESPERO QUE NO, SEÑOR... PARA BIEN VUESTRO.


PERO, BUENO, AMIGO MIO... ¿PARA QUE SIRVE ESTO?
CREO QUE MUY PRONTO TENDREIS SOBRADA OCASION DE COMPROBARLO, MAJESTAD.


INSTANTES MAS TARDE...
¡EH, MIRADO A ESOS DOS CAMINANTES! ¡VAMOS, ASALTEMOSLOS! QUIZA LLEVEN CONSIGO OBJETOS DE VALOR...


SEGURO QUE ESOS CABALLEROS VIENEN CON ANIMO DE RENDIRME PLEITESIA...
¿COMO VAN A RENDIROS PLEITESIA, SEÑOR, SI OS HABEIS DISFRAZADO DE MENDIGO PARA NO SER IDENTIFICADO?

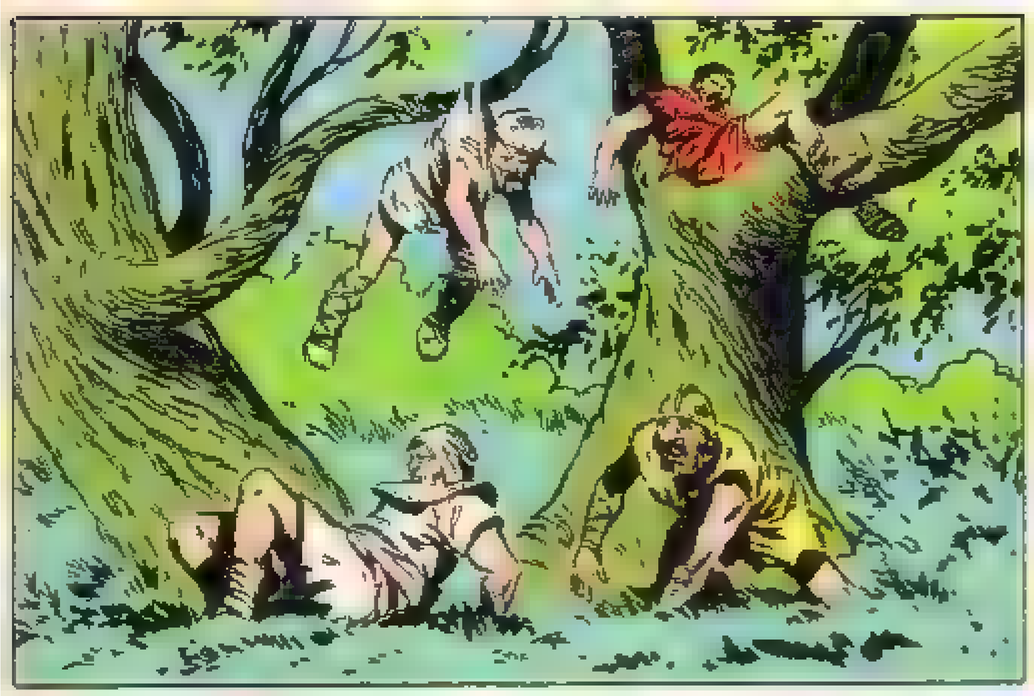

¡HUY, PERO QUE TONTO SOY OLVIDE EL OBJETO DE ESTE VIAJE...


¡EH, CIUDADANOS! ENTREGADNOS TODO CUANTO POSEEIS ENCIMA INMEDIATAMENTE, SI NO QUEREIS VEROS COLGANDO EN UNA ENCINA!
¡OOOH!


BIEN, MAJESTAD... ¡AHORA VAIS A TENER OCASION DE SABER PARA QUE SIRVE ESTE PAQUETITO...


...¡Y MIS PORTENTOSAS FACULTADES MAGICAS...!

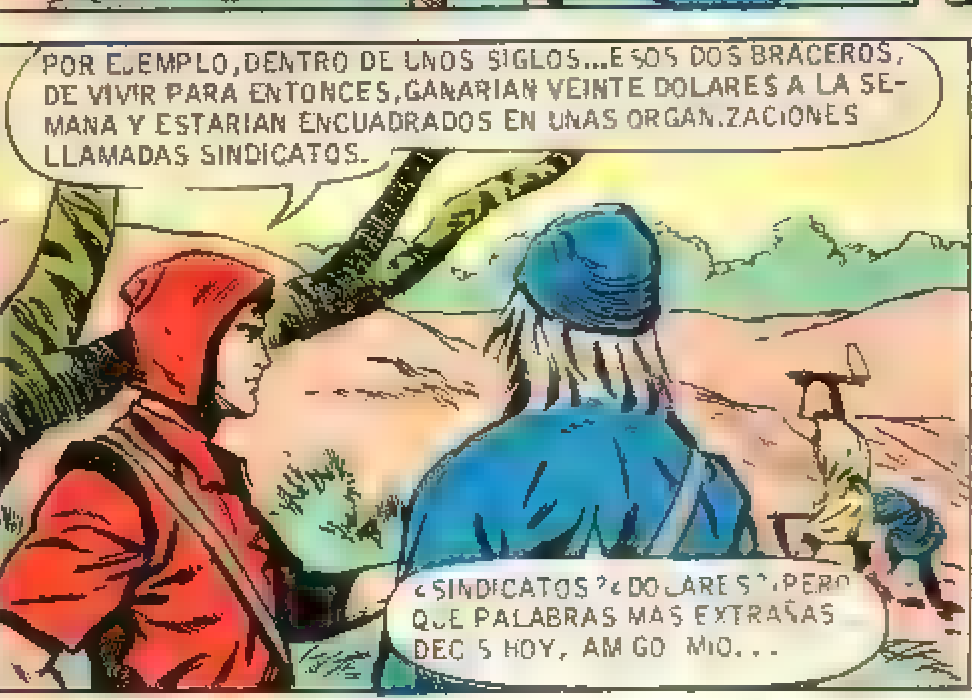

¡QUE HORROR...!




¡QUÉ COSAS!¡PE...PERO... ¡ESTO ES MARAVILLOSO, AMIGO MIO...!
HUM... ¿QUÉ HARÍAIS VOS SIN MÍ, MAJESTAD...?

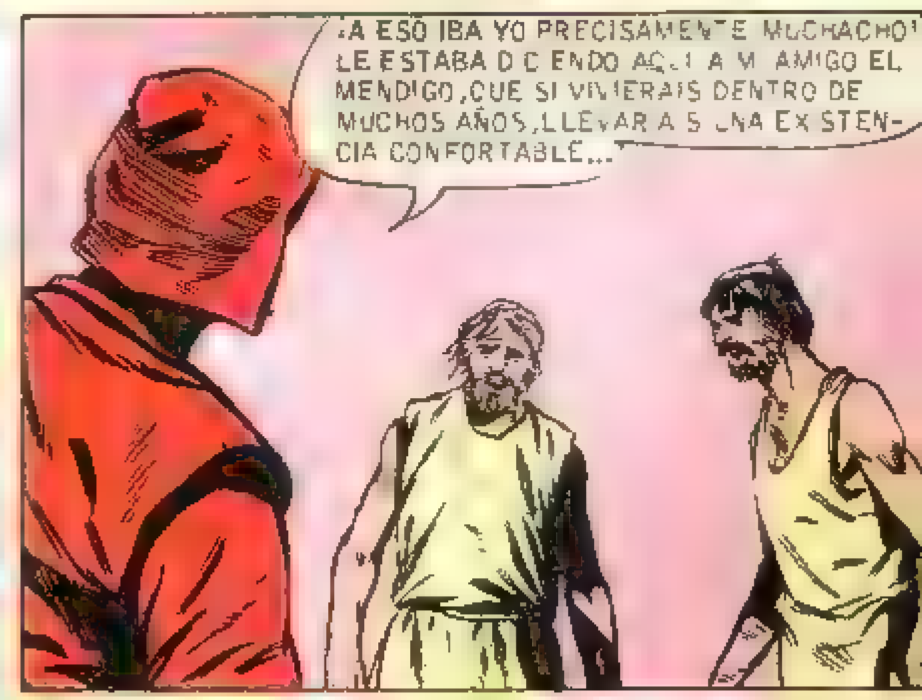

POCO DESPUÉS, CONTINUANDO EL CAMINO
VED SEÑOR, A ESOS DOS MISEROS JORNALEROS. APENAS GANARÁN UN MARAVEDÍ AL MES. ¿SABÉIS QUE ESTO ES INJUSTO?
¿INJUSTO? ¡BUENO! ¿Y QUÉ QUERÉIS DECIR, AMIGO MÍO? ¿QUÉ PUEDO HACER YO...?


VERÁS, SEÑOR, EXISTEN MAGOS COMO MERLÍN, QUE SON UNOS ZOQUETES PORQUE SOLO SABEN PREDECIR LO QUE SUCEDERÁ DENTRO DE UNAS HORAS. EN CAMBIO YO SOY MÁS LISTO, PORQUE PROFETIZO LO QUE PASARÁ DENTRO DE UNOS SIGLOS...
¿DE VERAS? ¡ESTO ES... SENSACIONAL...!

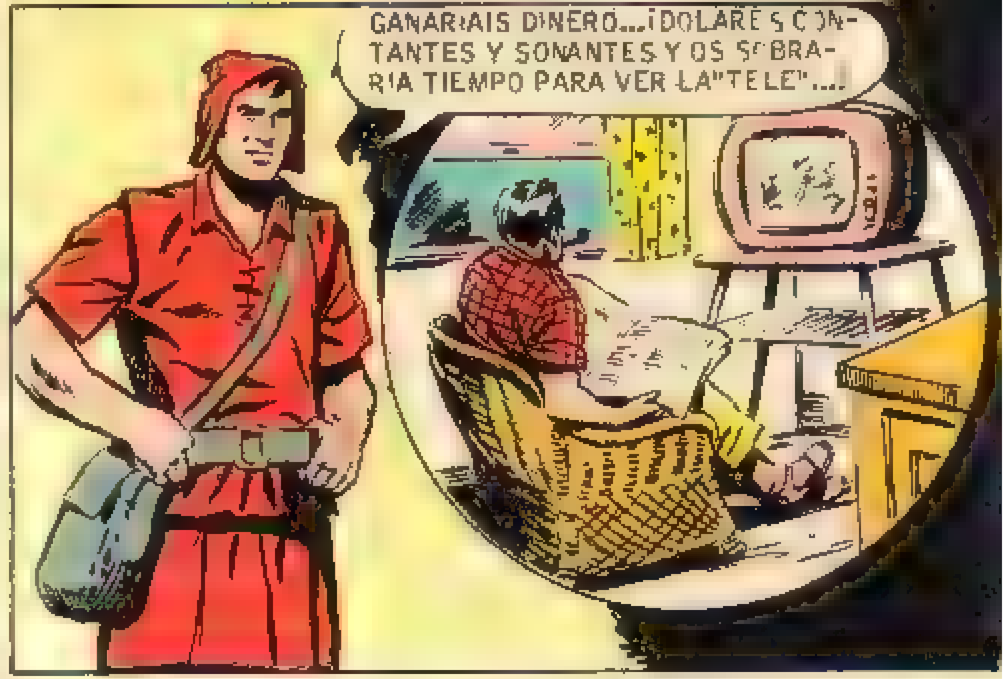

POR EJEMPLO, DENTRO DE UNOS SIGLOS... ESOS DOS BRACEROS, DE VIVIR PARA ENTONCES, GANARÍAN VEINTE DÓLARES A LA SEMANA Y ESTARÍAN ENCUADRADOS EN UNAS ORGANIZACIONES LLAMADAS SINDICATOS.
¿SINDICATOS? ¿DÓLARES? ¡PERO QUÉ PALABRAS MÁS EXTRAÑAS DECÍS HOY, AMIGO MÍO...


¡EH, MUCHACHOS! ¡VENID, POR FAVOR...


¿QUÉ DESEAS CAMINANTE?
TE ADVIERTO QUE SI LO QUE QUIERES ES UNA LIMOSNA, YA ESTÁS LARGÁNDOTE PORQUE SOMOS POBRES COMO LAS RATAS...


¡A ESO IBA YO PRECISAMENTE
LE ESTABA DICIENDO AQUÍ A MI AMIGO EL MENDIGO, QUE SI VIVIERAIS DENTRO DE MUCHOS AÑOS, LLEVARÍAIS UNA EXISTENCIA CONFORTABLE...


EN LUGAR DE TRABAJAR CON UNA MULA...DISPONDRIAS DE TRACTORES Y OTROS ARTILUGIOS MECANICOS PARA AHORRAR EL ESFUERZO FISICO...


GANARIAIS DINERO...¡DOLARES CONTANTES Y SONANTES Y OS SOBRARIA TIEMPO PARA VER LA "TELE"...!




MIRAD, JOVEN CAMINANTE...NO LEJOS DE AQUI CREO QUE HAY UN MANICOMIO.¿POR QUE NO HACES UN ALTO EN DICHO LUGAR?
UNA TEMPORADA ALLI CREEMOS QUE NO OS IBA A SENTAR NADA MAL, LA VERDAD.


BUENO, SI MAL NO COMPRENDO, LO QUE SE TRATA DE DEMOSTRAR ES QUE ESOS DOS POBRES BRACEROS APENAS GANAN PARA MAL VIVIR...YO, EL REY ARTURO, PROPONGO...
¡POR FAVOR, CALLAOS!


¡JUA JUA! ¡EL MENDIGO ESTA PEOR QUE EL!
¡JA, JA! AHORA DICE QUE ES EL REY...
ESTAIS A PUNTO DE ECHARLO TODO A RODAR, SEÑOR. ¿OLVIDAIS QUE SALISTEIS DE INCOGNITO...?


¡PRECISAMENTE POR ESO, AMIGO MIO! SALI DE INCOGNITO PARA COMPROBAR EL ESTADO DE VIDA DE MIS SUBDITOS. ¡¡Y PARA MEJORARLO EN LO POSIBLE!


¡BASTA! ¡A ELLOS...!
ESO, QUE SE LARGUEN Y NOS DEJEN EN PAZ. ¡NO QUEREMOS LOCOS!


¡PERO, VAMOS A VER! ¿NO SALIMOS DE MI CASTILLO CON EL FIN DE AYUDAR A MIS SUBDITOS MAS POBRES? PUES, ENTONCES...

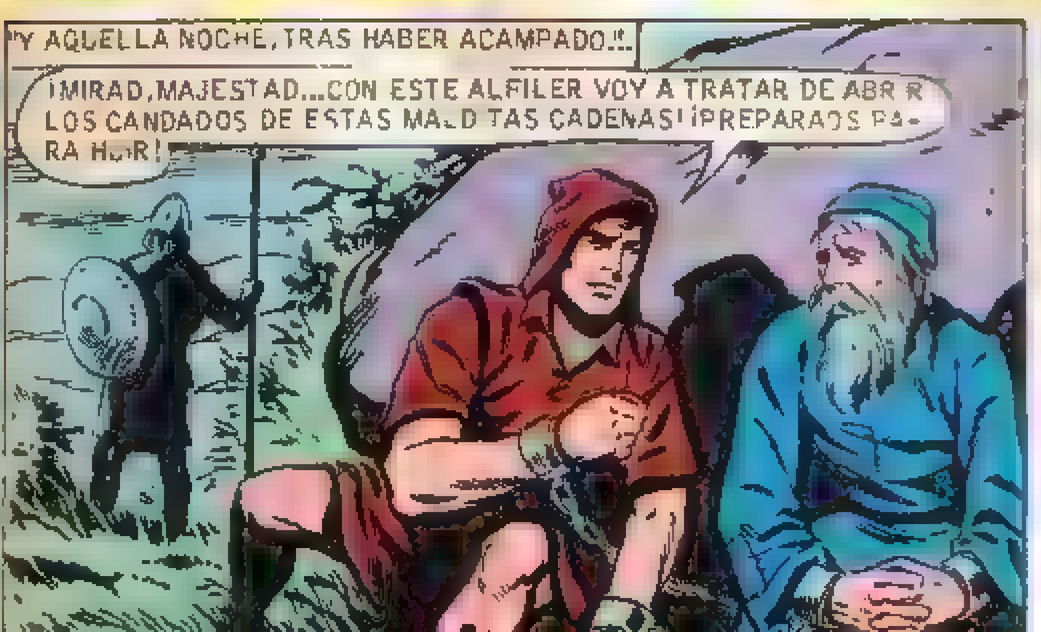

¡VAMOS, DAOS PRISA! ¡NOS OCULTAREMOS EN EL BOSQUE...!
¡UF! YA NO PU...PUEDO MAS.


PERO APENAS NOS INTERNAMOS EN LA ESPESURA...
¡APRESADLES! ¡LES VENDEREMOS COMO ESCLAVOS!


¡DESLENGUADO! ¿ESCLAVO YO? ¿COMO OSAIS HABLARLE ASI AL...?
¡POR FAVOR, NO SIGAIS! VOLVEREIS A METER LA PATA COMO OS IDENTIFIQUEIS DE NUEVO.

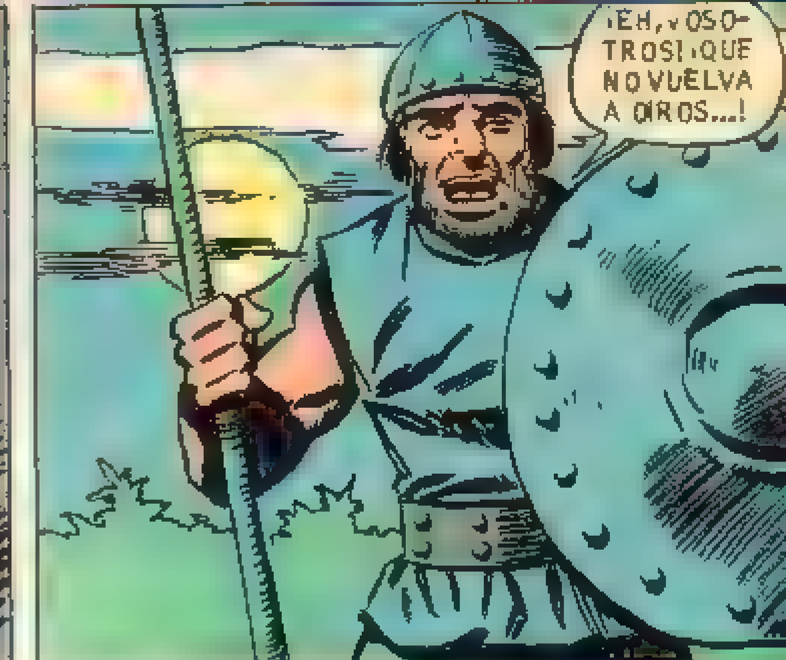

POCO MAS TARDE...
¡OS VENDERE AL REY ARTURO, QUE PRECISA DE BUENOS BRAZOS PARA SUS TIERRAS!
¿HABEIS OIDO ESO, AMIGO MIO? ¡YA NO PUEDO MAS...!
¡SILENCIO, SEÑOR! SERA MUCHO MEJOR QUE NO HABLEIS...

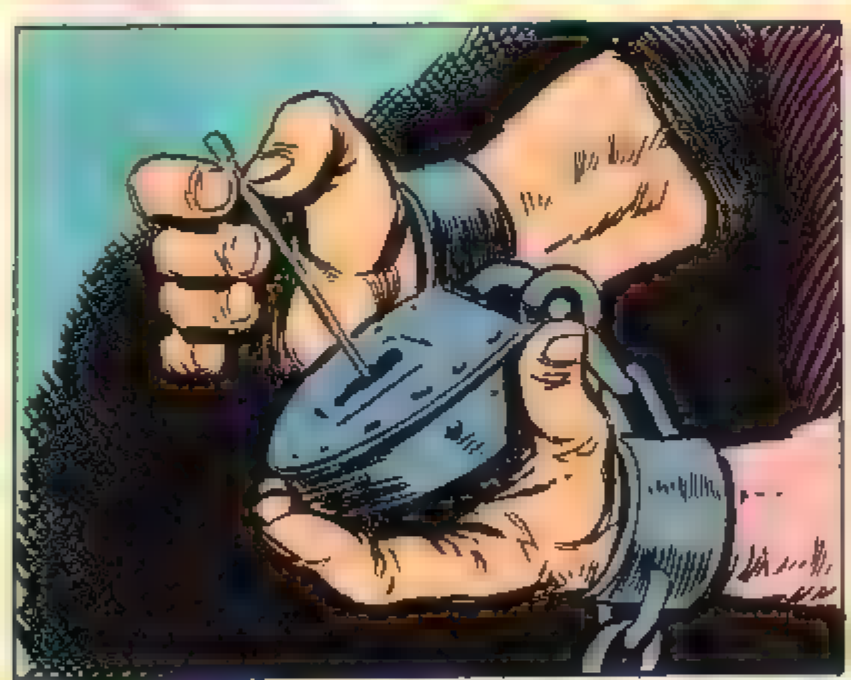

POR LO DEMAS, SEÑOR, ¿OS DAIS CUENTA AHORA DE LO QUE SIGNIFICA LA ESCLAVITUD?
¡UF, YA LO CREO, AMIGO MIO! ¡COMO QUE LA VOY A ABOLIR EN CUANTO SALGA DE ESTA, COMO ME LLAMO ARTURO...


Y AQUELLA NOCHE, TRAS HABER ACAMPADO...
¡MIRAD, MAJESTAD...CON ESTE ALFILER VOY A TRATAR DE ABRIR LOS CANDADOS DE ESTAS MALDITAS CADENAS! ¡PREPARAOS PARA HUIR!


¡EH, A VER SI OS CALLAIS DE UNA VEZ! SERA MEJOR QUE DURMAIS, PORQUE MAÑANA OS ESPERA LO PEOR.


¿Y BIEN? ¿QUE SIGNIFICA ESE ALFILER?
¡PSCH! VOY A TRATAR DE FORZAR LA CERRADURA DE LOS CANDADOS, SEÑOR!


¡EH, VOSOTROS! ¡QUE NO VUELVA A OIROS...!




TUVE SUERTE, PORQUE AL CABO DE UNOS INSTANTES DE FORCEJEO...
¡AL FIN, MAJESTAD!


LO QUE TU NO CONSIGAS, AMIGO MIO...
Y AHORA, SEÑOR...


...¡SEGUIDME SIN RECHISTAR, O NO SALDREMOS VIVOS DE ESTE "AGRADABLE" LUGAR DE REPOSO!


MEDIA HORA MAS TARDE NOS HALLABAMOS BASTANTE LEJOS DE ALLI, PERO ENTONCES...
¡EH, UN MOMENTO! ¿SOIS POR VENTURA LOS ESCLAVOS HUIDOS HACE UN RATO?


¡BRR! ¿Y QUE DEBO CONTESTARLE AHORA? ¡ME HA LLAMADO ESCLAVO...!
¡PERO, MAJESTAD, POR FAVOR! ¡OLVIDAD DE UNA VEZ VUESTRA REALEZA Y RECORDAD QUE SOIS EVENTUALMENTE UN ESCLAVO, EN EFECTO...!

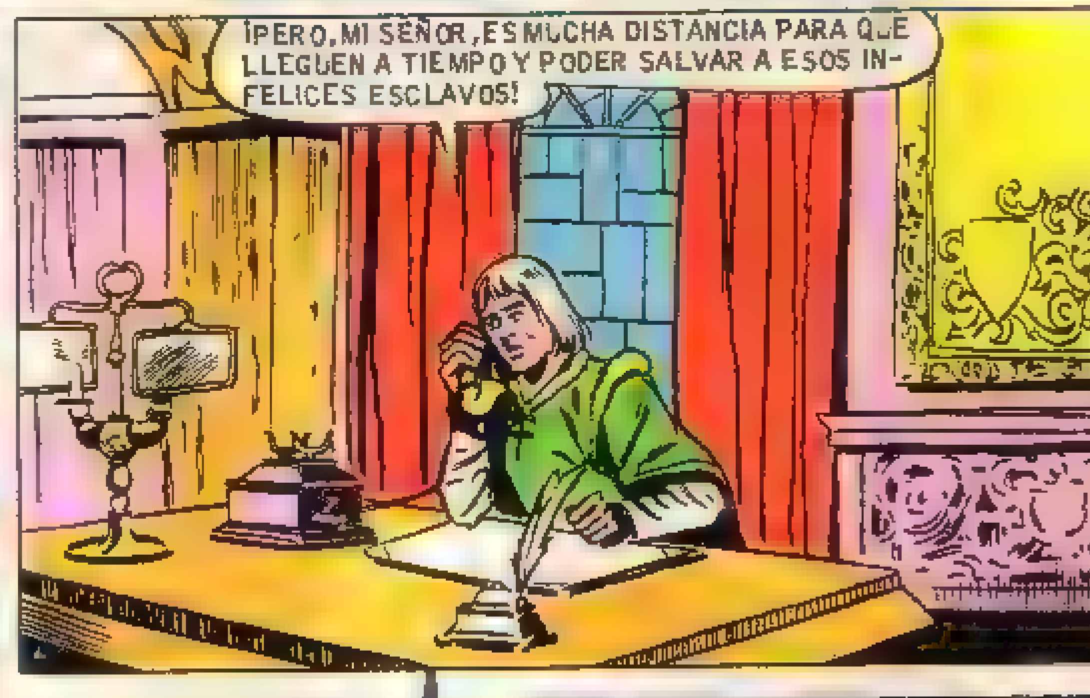

AL FIN Y AL CABO... VUESTRA FUE LA IDEA DE EMPRENDER ESTE VIAJE POR VUESTROS DOMINIOS, DISFRAZADO DE MENDIGO-PEREGRINO, A FIN DE COMPROBAR COMO VIVEN VUESTROS SUBDITOS...


SI... NOSOTROS SOMOS LOS QUE NOS HEMOS FUGADO. ¿POR QUE LO PREGUNTAIS, BUEN HOMBRE?
¡PORQUE HA OCURRIDO ALGO HORRIBLE!



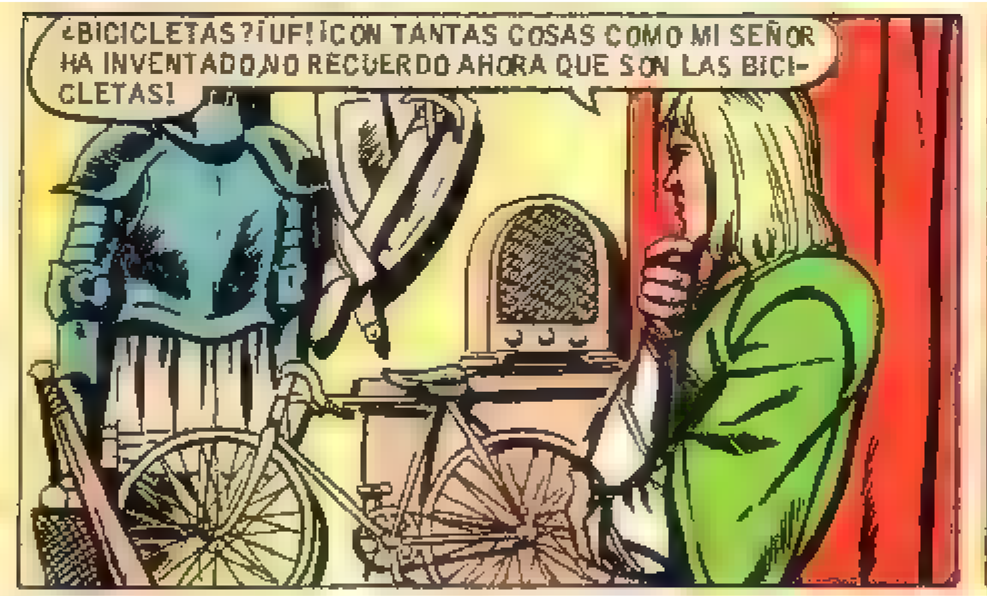

...ENTRE LOS INVENTOS INTRODUCIDOS ... EL TELEFONO!...
¡CUIDADO, AMIGO MIO! ¿A DONDE VAS AHORA...?

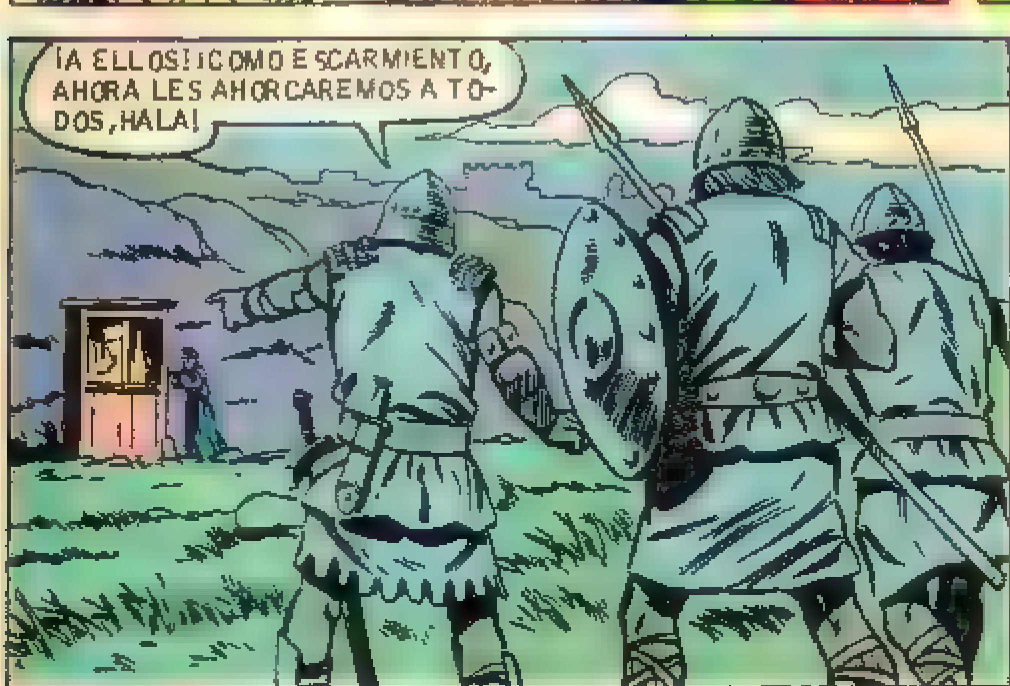

...RESOLVI HABLAR URGENTEMENTE CON MI SECRETARIO Y ANTIGUO PAJE, CLARENCE!
LO QUE OYES, MUCHACHO... ¡Y EN SEGUIDA, SI QUEREMOS SALVARLOS! ¡ENVIA GUERREROS CON SIR LANZAROTE AL FRENTE, QUE ES BASTANTE BRUTO PARA ESTAS COSAS...!


¡PERO, MI SEÑOR, ES MUCHA DISTANCIA PARA QUE LLEGUEN A TIEMPO Y PODER SALVAR A ESOS INFELICES ESCLAVOS!


¡AHI ESTAN LOS HUIDOS! ¡A POR ELLOS!

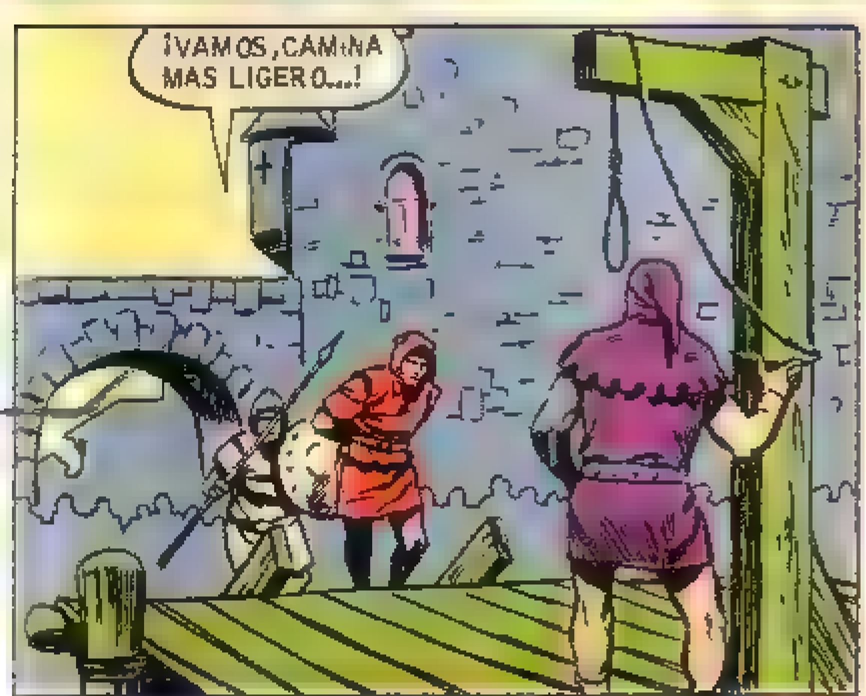

TIENES RAZON, CLARENCE, NO HAY TIEMPO... ¡QUE SIR LANZAROTE COJA LAS BICICLETAS Y LES DE UNA A CADA GUERRERO. DEPRISA...!


¿BICICLETAS?¡UF!¡CON TANTAS COSAS COMO MI SEÑOR HA INVENTADO,NO RECUERDO AHORA QUE SON LAS BICICLETAS!

¡BICICLETAS,AH,BUENO, YA SE,SON VEHICULOS COMO ESTE...¡HUY,CON LO QUE LE DIVIERTEN A SIR LANZAROTE!

¡A ELLOS!¡COMO ESCARMIENTO, AHORA LES AHORCAREMOS A TODOS,HALA!

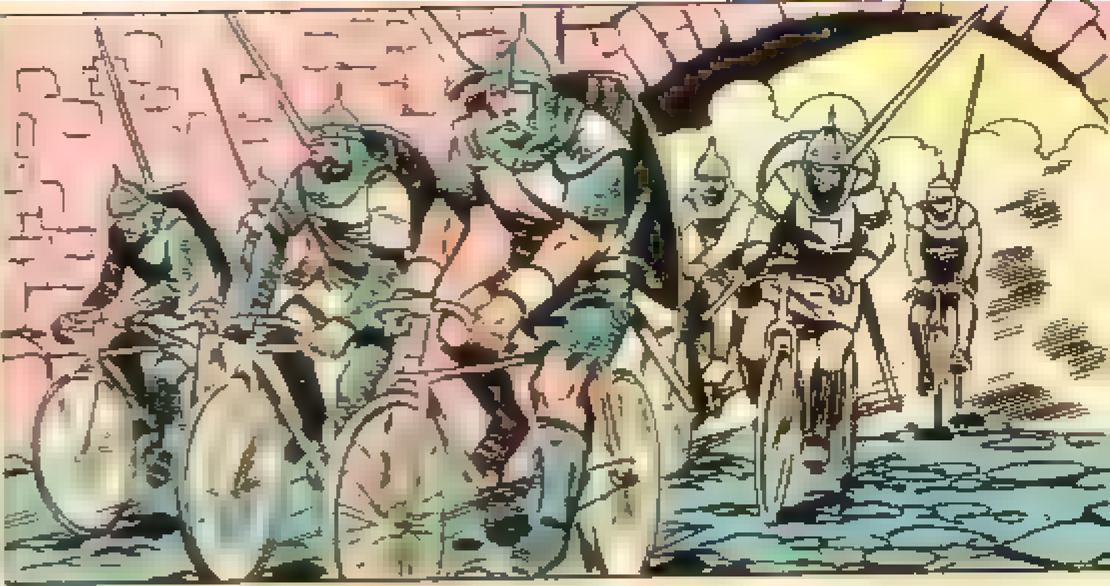
¿VES TU LO QUE SUCEDE CON TUS INSENSATECES?¡PUES A MI NO ME AHORCAN!¡YO LES SUELTO AHORA MISMO QUE SOY EL REY!
¡SILENCIO Y NO SEAIS MENTECATO ,MAJESTAD!¿VOS LO SOLTAREIS CUANDO YO LO DIGA,Y NO OS AHORCARAN,DESCUIDAD!

¡VAMOS BASTA DE CHARLA Y A LA HORCA CON TODOS...!
¡A LA HORCA!
¡A LA HORCA!

"Y APENAS EL SOL APUNTO EN EL HORIZONTE..."
LLEGO VUESTRA HORA, FELONES.¡TU EL PRIMERO,QUE ERES EL MAS PELIGROSO!
¿LO ESTAS VIENDO?¡ESTO ES NUESTRO FIN, AMIGO MIO...!

¡VAMOS,CAMINA MAS LIGERO...!

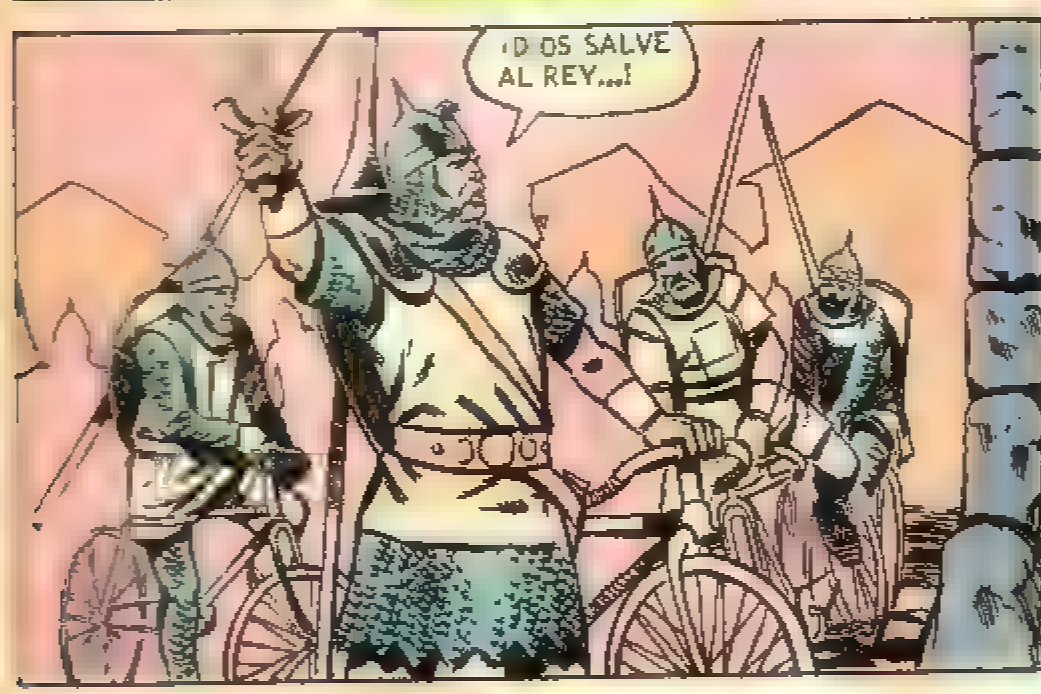
¿Y ESAS BICICLETAS DE QUE HABLASTE?,QUE?¿VES TU COMO NO VIENEN,INSENSATO?¡ES EL FIN,ES EL FIN!
HUM. ESTE TIPO,ADEMAS DE SER ESCLAVO,ES TONTO PERDIDO. ¿OIS QUE PALABRAS TAN EXTRAÑAS DICE?








¡ELLOS! ¡LOS "BICICLETEROS"! ¡ESTAMOS SALVADOS!


¡DIOS SALVE AL REY...!


¿EL REY...? ¿QUE REY?


¡EL REY DE CAMELOT, ESTUPIDOS! ¡Y VAIS A PAGAR MUY CARA VUESTRA CRUELDAD...!


¡ESO, ESO, AMIGO MIO, QUE LO PAGUEN8GRACIAS A MI DISFRAZ, HE PODIDO VER COMO VIVEN MUCHOS DE MIS SUBDITOS! ERES UN GENIO, AM.GO, .N GENIO...


¡ESE ES VUESTRO REY, BOTARATES...¡Y PENSAR QUE ESTUVISTEIS A PUNTO DE AHORCARLE, COMO A MI!
ESO, ESO ¡COMO A EL, QUE ES UN MAGO LISTISIMO Y GENIAL!


¡VOS... EL REY DE CAMELOT!
¡NATURALMENTE! ¿QUIEN ESPERABAIS QUE FUERA, MENTECATO?


¡REDUCIDLES A LA CAUTIVIDAD A TODOS, MIS GUERREROS...!


¡AY, AMIGO MIO! ¿QUE HARIA YO SIN SIN T ¡NADA...! ABSOLUTAMENTE NADAAAA...!
AL MENOS, MAJES TAD...LA EXPERIE CIA OS HA SERVID DE MUCHO


¡Y QUE LO DIGAS! DESDE AHORA, QUEDA DESTERRADA PARA SIEMPRE JAMAS LA ESCLAVITUD EN MI REINO...¡SE BIEN LO QUE SE SIENTE SIENDO UN ESCLAVO MUCHACHO...!


A NUESTRO REGRESO A CAMELOT, EL REY QUISO CELEBRAR TODO AQUELLO C UN GRAN TORNEO QUE DIO COMIENZO AL SIGUIENTE DIA Y DONDE YO
VAS A LUCHAR EN NOBLE LID CON SIR SAGRAMOR EL DESEOSO"...¡ES ANTIPATICO Y TENGO GANAS DE QUE LE DEN UN ESCARMIENTO! PERO... ¿CON QUE ARMAS VAS A LUCHAR, AMIGO...?
NO OS PREOCUPEIS, MAJESTAD...


SONARON LOS CLARINES Y AL ENTRAR MI RIVAL
¡VENCED AL FORASTERO, SIR...!
¡MOSTRADLE COMO LUCHAN LOS CABALLEROS!
¡HURRA POR SIR SAGRAMOR!

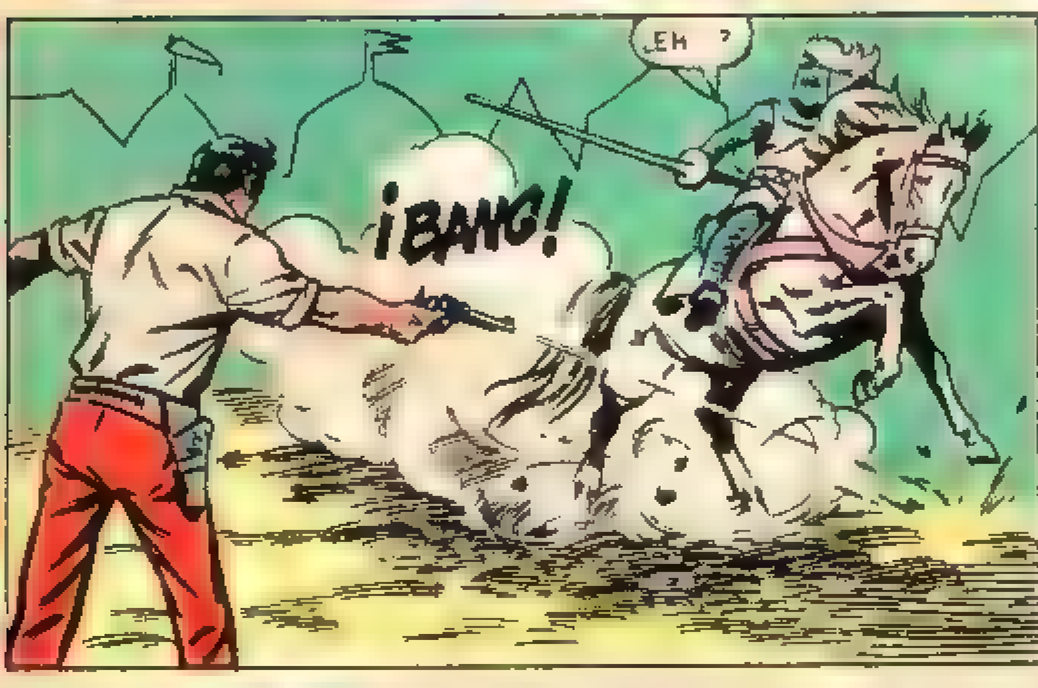

¿EH...? ¡PERO MIRAD AL FORASTERO! PIENSA LUCHAR PIE A TIERRA Y SIN ARMA ALGUNA, EL DESGRACIADO...!
¡ESTO...ESTO ES UN CRIMEN
¡SIR SAGRAMOR LE VA A DESPEDAZAR

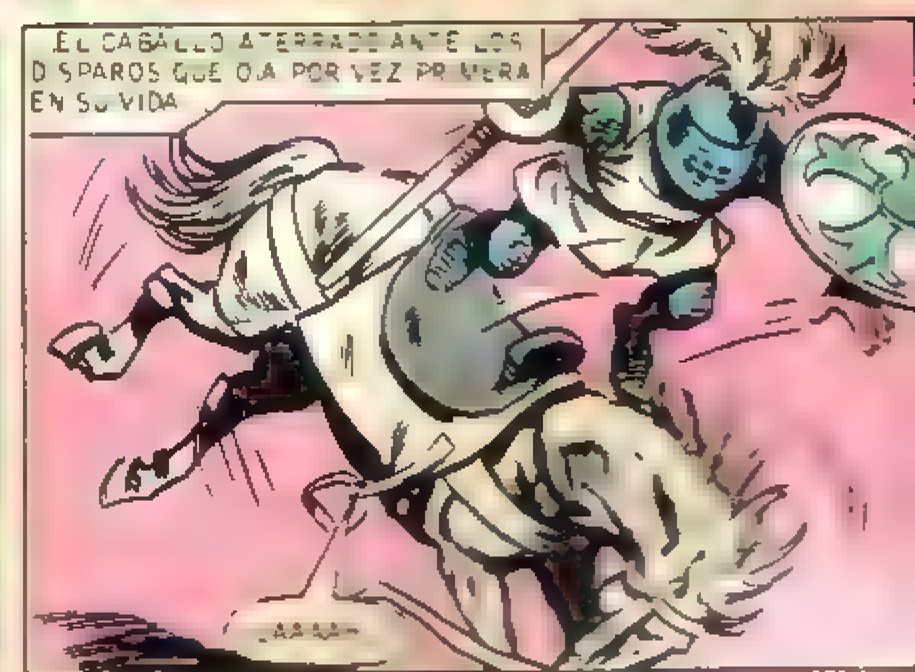

¡INSENSATO! ¡NO PUEDES ENFRENTARTE SIN ARMAS!


¿CON QUE SIN ARMAS, EH?, PUES VEREMOS COMO EL SIR ESE SE DEFIENDE DE MI COLT 45 ...!


UNICAMENTE CLARENCE, MI ANTIGUO PAJE, CONOCIA LOS EFECTOS DEL ARMA DE FUEGO, QUE NO HABIA YO INVENTADO AUN OFICIALMENTE EN CAMELOT
PERSUADELE QUE ABANDONE...!
¿NO COMPRENDES QUE LE VAN A CONVERTIR EN PICADILLO...?


Y CUANDO DIERON LA SEÑAL Y SIR SAGRAMOR GALOPO HACIA MI.
POBRECILLO ESTA ES LA MIA ... ¡Y CON LA FAMA QUE TIENE ANTE EL REY ... VEREMOS AHORA DE QUE LE SIRVEN SUS FAMOSOS INVENTOS
OOOOO

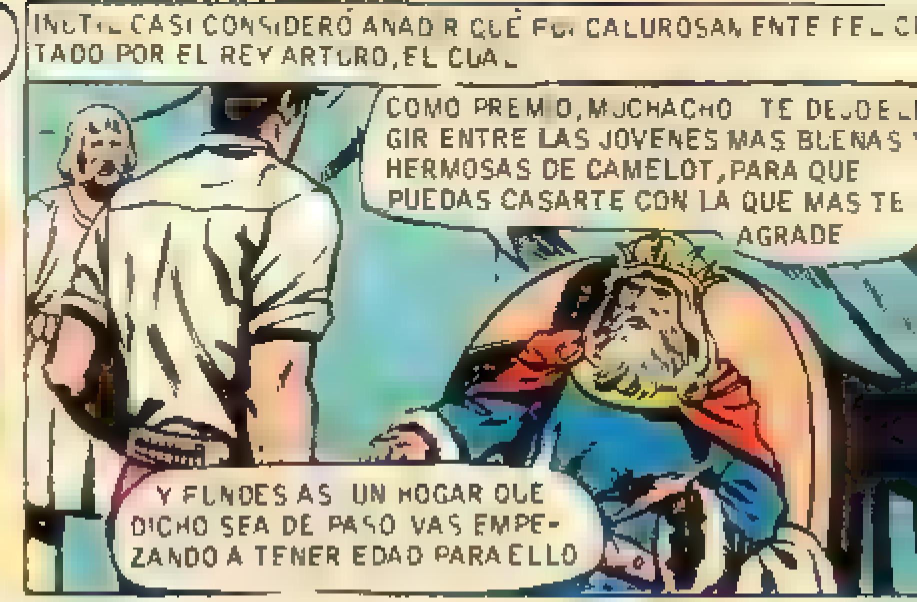

¿EH ...?
¡BANG!


EL CABALLO ATERRADO ANTE LOS DISPAROS QUE OIA POR VEZ PRIMERA EN SU VIDA
AAAAH


¡ES VERDAD! ESE FORASTERO LO PUEDE TODO
¿HABEIS VISTO?, CON ESA COSITA PEQUEÑA EN LA MANO Y SIN TOCARLO, HA MANDADO A SIR SAGRAMOR A LAS NUBES


... NO LE ENVIE, PERO..


¡ES VERDAD ¡MERLIN ES UN IMPOSTOR!
¡NUNCA ENTENDIO DE MAGIA NI DE NADA
¡TOMA TOMATE! ¡AQUI EL UNICO MAGO ES EL FORASTERO


INUTIL CASI CONSIDERO AÑADIR QUE FUI CALUROSAMENTE FELICITADO POR EL REY ARTURO, EL CUAL
COMO PREMIO, MUCHACHO TE DEJO ELEGIR ENTRE LAS JOVENES MAS BUENAS Y HERMOSAS DE CAMELOT, PARA QUE PUEDAS CASARTE CON LA QUE MAS TE AGRADE
Y FUNDES ASI UN HOGAR QUE DICHO SEA DE PASO VAS EMPEZANDO A TENER EDAD PARA ELLO


Y ASI, TAN SENCILLAMENTE FUE COMO CONOCI A ELISENDA, LA QUE CONVIRTIOSE EN MI ESPOSA ALGUNAS SEMANAS MAS TARDE


CONTINUE TRABAJANDO EN TODOS MIS "INVENTOS" Y A LOS POCOS AÑOS, INGLATERRA ERA UN PAIS BASTANTE CIVILIZADO MIS GUERREROS ERAN MIS AGENTES DE VENTAS POR TODO EL PAIS
¡CORBATAS! ¡CORBATAS ELEGANTES Y BARATITAS!


¡AGUA DE COLONIA DE LA BUENA, CEPILLOS PARA LOS DIENTES, PEINES PARA PEINARSE Y JABON PARA LAVARSE BIEN LAVADOS!


¡AL RICO HELADO DE FRAMBUESAAA!


¿SABES UNA COSA, CLARENCE? COMO HEMOS TRABAJADO MUCHO ULTIMAMENTE, SOBRE TODO YO, VOY A "INVENTAR" ALGO MUY BUENO LAS VACACIONES
¿LAS VACACIONES? ¿Y QUE ES ESO, MI SEÑOR?


CONSISTE EN MARCHARSE PARA DESCANSAR ...Y DIRIGIRSE A OTRO LUGAR DONDE, GENERALMENTE, SE CANSA UNO MAS ESO ES LO QUE VAMOS A HACER ELISENDA Y YO, VACACIONES


Y TRAS DESPEDIRME DEL REY ARTURO-QUE ME HABIA REGALADO UN CASTILLO LEJOS DE CAMELOT-PARTI CON MI CONYUGE UNA MAÑANA...
¡HASTA PRONTO, MI SEÑOR! ¡NO TARDEIS!


ME TOME UNAS VACACIONES MUY LARGAS...DOS AÑOS PERMANECI EN MI CASTILLO, LEJOS DE LA CORTE Y DE LA TABLA REDONDA...
¡OH, ESPOSO MIO, CUAN GRATO ES VUESTRO INVENTO DE LA MECEDORA!
¡Y QUE LO DIGAS, ELI, Y QUE LO DIGAS ...!


...Y CUANDO REGRESAMOS ELISENDA Y YO...
¡CIELOS! ¿QUE HA PASADO AQUI?
DIRIASE QUE UNA GUERRA, ESPOSO MIO...


¡EH, MI SEÑOR...! ¡AQUI...! ¡ESTOY AQUI...!
¡CLARENCE! ¡CLARENCE MI ANTIGUO Y FIEL PAJE...!


POCO DESPUES, YA EN EL INTERIOR DEL CASTILLO DE CAMELOT...
¡FUE HORRIBLE, MI SEÑOR. ¡NO PUDE AVISAROS PORQUE CORTARON EL HILO DEL TELEFONO QUE COMUNICABA CON VUESTRO CASTILLO!
¡PERO, POR FAVOR! ¿QUE PASO...?


EL CABALLERO MORDRED DECLARO LA GUERRA AL REY ARTURO Y MURIERON AMBOS...EL ENEMIGO SE APODERO DE TODO Y LUEGO HUYO...¡SOLO QUEDO YO, MI SEÑOR!


ES TERRIBLE, CLARENCE...¡TOMAREMOS DESQUITE, PELEANDO CONTRA LOS SUCESORES DE MORDRED!
NO, MI SEÑOR, NO LO HAGAIS...ADEMAS, CUANDO SEPAN QUE MERODAIS POR AQUI, VENDRAN A POR VOS, MI SEÑOR... ¡LO SE!


NO IMPORTA...¡TOMA UNA BICICLETA Y VE A MOVILIZAR A CUANTOS HOMBRES HAYAN SOBREVIVIDO EN EL REINO DE CAMELOT! ¡IREMOS A LA GUERRA, CLARENCE


HAZ LO QUE TE DIGO, CLARENCE...¡MOVILIZA A CUANTOS HOMBRES ENCUENTRES Y HAREMOS LA GUERRA A QUIENES SEMBRARON LA RUINA EN CAMELOT, MATANDO A NUESTRO REY!


DOS DIAS DESPUES UN PEQUEÑO PERO ENTUSIASTA EJERCITO ESCUCHO MIS ENARDECIDAS PALABRAS...
¡ESA ES VUESTRA MISION, NOBLES GUERREROS DE CAMELOT! ¡DADLES UNA LECCION A LOS SUCESORES DEL CABALLERO MORDRED!
¡HURRAAAA...!

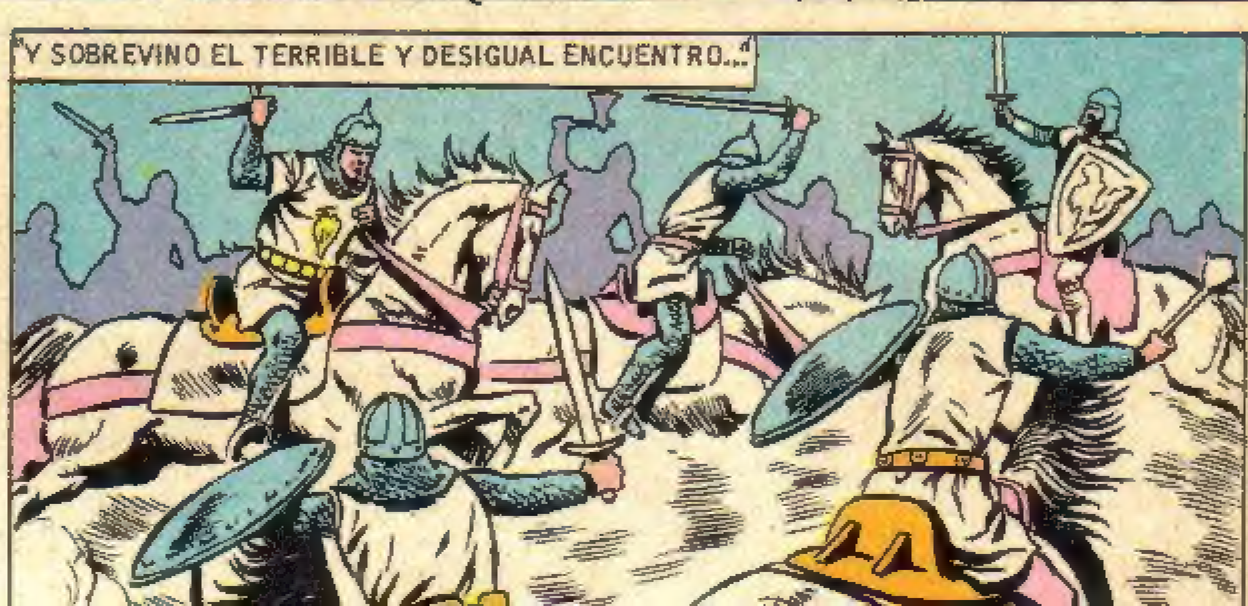

"PERO, TAN PRONTO NOS INTERNAMOS EN LOS DOMINIOS DEL ENEMIGO..."
¡QUE VIENEN...! ¡SON DEMASIADOS ...!
¡FAVOOOR...! ¡NOS VAN A TRITURAR...!


¡NO, NO HUYAIS...! ¡LUCHAREMOS HASTA EL FINAL COMO UN SOLO HOMBRE...!


¡SI AL MENOS TUVIERAMOS ARMAS DE FUEGO Y POLVORA, COMO EN LOS BUENOS TIEMPOS DEL REY ARTURO! PERO TODO LO ARRASARON ESOS BELLACOS DE MORDRED...


¡DECIDIDO, CLARENCE! SI ELLOS NO QUIEREN LUCHAR, LUCHAREMOS TU Y YO, DEFENDIENDO LO QUE RESTA DE CAMELOT, DONDE AGUARDA ELISENDA!
¡MUY BIEN DICHO, MI SEÑOR!


¡UN MOMENTO! ¿Y LAS MEMORIAS...? ¿RECUERDO QUE EMPEZASTEIS A ESCRIBIR VUESTRAS MEMORIAS...
¡TIENES RAZON, MUCHACHO! OYE ESTO: SI CAIGO EN LA LUCHA... ¡ACABALAS TU!


"Y SOBREVINO EL TERRIBLE Y DESIGUAL ENCUENTRO..."







"SIN FUERZAS PARA REPLICARLE, ME DEJE CAER EN EL SILLON, A TIEMP
DE OIR AUN QUE EL MAGO MERLIN DECIA..."

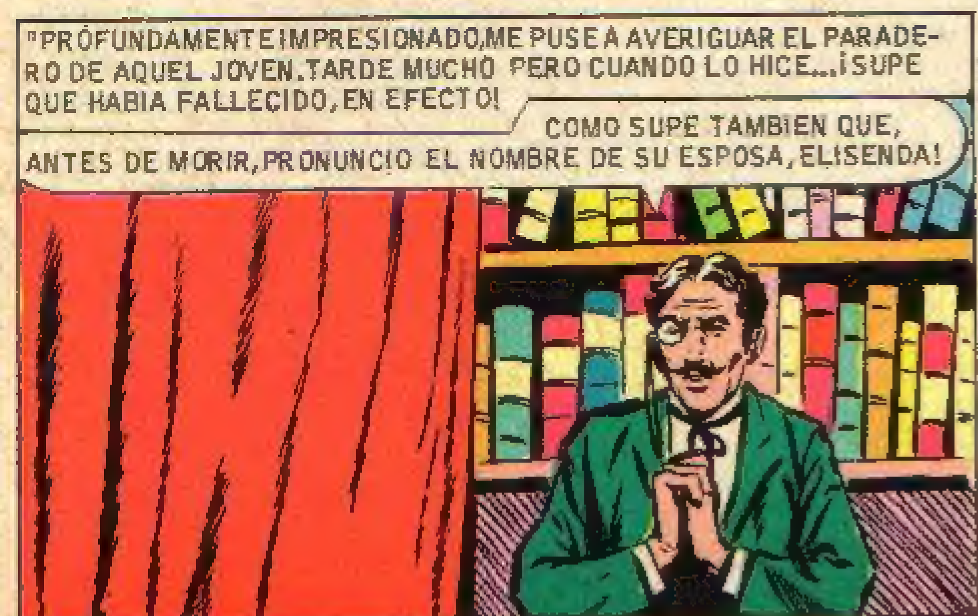
TU SEÑOR QUEDARA DORMIDO POR ESPACIO DE TRECE LARGOS SIGLOS. MIENTRAS, TU...

¡YA SE! MIENTRAS, YO, CO
TINUARE SUS MEMORIAS.
¡YO CONOZCO BIEN SUS AVENTURAS!



"...Y DE PRONTO, SALTO DEL LIBRO UNA NOTA..."

Lo que acaba
de leer constituyen
mis memorias...
Todo lo que yo viví
en Camelot. No trate
de buscarme, por-
que cuando lo
haga, habré
dejado de exis-
tir con seguri-
dad.







TITULOS PUBLICADOS Y DE PROXIMA APARICION

1 — MIGUEL STROGOFF, Julio Verne
2 — LA ISLA DEL TESORO, R. L. Stevenson
3 — HISTORIA DE DOS CIUDADES, Carlos Dickens
4 — 20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO, Julio Verne
5 — UN YANQUI EN LA CORTE DEL REY ARTURO, Mark Twain
6 — EL PIRATA, Walter Scott
7 — BEN-HUR, Lewis Wallace
8 — DAVID COPPERFIELD, Carlos Dickens
9 — LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT, Julio Verne
10 — AVENTURAS DEL CAPITAN SINGLETON, Daniel Defoe
11 — ROB ROY, Walter Scott
12 — EL ULTIMO MOHICANO, Fenimore Cooper
13 — LA ISLA MISTERIOSA, Julio Verne
14 — QUO VADIS?, Enrique Sienkiewicz
15 — AVENTURAS DE UN SOLDADO DE NAPOLEON, Erckmann-Chatrian
16 — IVANHOE, Walter Scott
17 — LA VUELTA AL MUNDO EN OCHENTA DIAS, Julio Verne
18 — LA CABAÑA DEL TIO TOM, Harriet Beecher Stowe
19 — RICARDO CORAZON DE LEON, Joseph Lacier
20 — EL SEÑOR DE BALANTRY, R. L. Stevenson
21 — VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA, Julio Verne
22 — A TRAVES DEL DESIERTO, Enrique Sienkiewicz
23 — EL ROBINSON SUIZO, Johann Rudolf Wyss
24 — TOM SAWYER A TRAVES DEL MUNDO, Mark Twain
25 — LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA, E. Bulwer Lytton
26 — EL BUQUE FANTASMA, Capitán Marryat
27 — ENRIQUE DE LAGARDERE, Paul Feval
28 — AVENTURAS DE TRES RUSOS Y TRES INGLESES EN EL AFRICA AUSTRAL, Julio Verne
29 — BUFFALO BILL, W. O'Connor
30 — EL TALISMAN, Walter Scott
31 — SIN FAMILIA, Héctor Malot
32 — PRINCIPE Y MENDIGO, Mark Twain
33 — LA ESTRELLA DEL SUR, Julio Verne
34 — ROBIN HOOD, Norman R. Stinnet
35 — LA CRUZ Y LA ESPADA, George Witting
36 — ENTRE APACHES Y COMANCHES, Karl May
37 — RUTA AL INFIERNO, Howard Stanley
38 — DICK TURPIN, Ch. C. Harrison
39 — LA ISLA DE LA AVENTURA, R. L. Stevenson
40 — AVENTURAS DE HUCK FINN, Mark Twain
41 — DAVY CROCKETT, Elliot Dooley
42 — LA ISLA DEL CORAL, R. M. Ballantyne
43 — LA MONTAÑA DE ORO, Karl May
44 — LAWRENCE DE ARABIA, Elliot Dooley
45 — ENTRE CHACALES, Karl May
46 — OJO DE HALCON, Fenimore Cooper
47 — JULIO CESAR, Enrico Farinacci
48 — LA FLECHA NEGRA, R. L. Stevenson
49 — HACIA EL ZAMBESI, Vincent Mulberry
50 — DE GRUMETE A ALMIRANTE, Capitán Marryat
51 — AGUA DE FUEGO, Elliot Dooley
52 — SANDOKAN, Emilio Salgari
53 — ROBINSON CRUSOE, Daniel Defoe
54 — CLAUDIO Y LA TABLA REDONDA, Vincent Mulberry
55 — EL TESORO DEL LAGO DE LA PLATA, Karl May
56 - NORTE CONTRA SUR, Julio Verne
57 — EL PILOTO, Fenimore Cooper
58 — AVENTURA EN EL OESTE, Mark Twain
59 — LA ISLA DE NUNCA MAS, Vincent Mulberry
60 — TOM SAWYER, DETECTIVE, Mark Twain
61 — LA REINA DE LOS LAGOS, Mayne Reid
62 — CINCO SEMANAS EN GLOBO, Julio Verne
63 — LOS CABALLEROS TEUTONES, Enrique Sienkiewicz
64 — UN VIAJE INTERPLANETARIO, M. M. Astrain
65 — LA ESFINGE DE LOS HIELOS, Julio Verne
66 — LOS CAZADORES DE CABELLERAS, Mayne Reid
67 — QUINTIN DURWARD, Walter Scott
68 — EL LEON DE DAMASCO, Emilio Salgari
69 — TARTARIN DE TARASCON, Alphonse Daudet
70 — OLIVERIO TWIST, Carlos Dickens
71 — AVENTURAS DEL CAPITAN HATTERAS, Julio Verne
72 — VIAJE A LA LUNA, Julio Verne
73 — TARAS BULBA, Nicolás Gogol
74 — EL CAPITAN AVENTURERO, Walter Scott
75 — DE LOS APENINOS A LOS ANDES, Edmondo d'Amicis
76 — EL REY DEL MAR, Emilio Salgari
77 — AVENTURAS DE JOHN DAVYS, Alejandro Dumas
78 — POR UN BILLETE DE LOTERIA, Julio Verne
79 — EL VOLCAN DE ORO, Julio Verne
80 — AVENTURAS DEL CAPITAN CORCORAN, Alfred Assollant
81 — LOS DOS TIGRES, Emilio Salgari
82 — AVENTURAS DE DAVID BALFOUR, R. L. Stevenson
83 — EL HIJO DEL SOL, Emilio Salgari
84 — SANGRE ROMAÑOLA, Edmondo d'Amicis
85 — LOS PESCADORES DE TREPANG, Emilio Salgari
86 — LOS MERCADERES DE PIELES, R. M. Ballantyne
87 — BOTIN DE SAQUEO, Karl May
88 — EL ESCARABAJO DE ORO, Edgar Allan Poe
89 — AVENTURAS DE JACK, Alphonse Daudet
90 — CUENTO DE NAVIDAD, Charles Dickens
91 — EL FARO DEL FIN DEL MUNDO, Julio Verne
92 — NUEVAS AVENTURAS DE DICK TURPIN, Charles Ch. Harrison
93 — EL CORREO ROLANDO, Paul Feval
94 — EL TAMBORCILLO SARDO, Edmondo d'Amicis
95 — EL CORSARIO NEGRO, Emilio Salgari
96 — LOS TRES MOSQUETEROS, Alejandro Dumas
97 — VEINTE AÑOS DESPUES, Alejandro Dumas
98 — DON QUIJOTE DE LA MANCHA, Miguel de Cervantes
99 — LOS BUSCADORES DE ORO, Enrique Conscience
100 — GENOVEVA DE BRABANTE, Canónigo Ch. Schmid
101 — UN CAPITAN DE QUINCE AÑOS, Julio Verne
102 — GUILLERMO TELL, Johann Schiller
103 — HEIDI, Juana Spyri
104 — AVENTURAS DE CESAR CASCABEL, Julio Verne
105 — VIAJES DE GULLIVER, Jonathan Swift
106 — BERNADETTE, Cassarel
107 — MOBY DICK, Herman Malville
108 — ESCUELA DE ROBINSONES, Julio Verne
109 — JUANA DE ARCO, Aldo Bruneti
110 — LOS NAUFRAGOS DE BORNEO, Thomas Mayne Red
111 — RIENZI, E. Bulwer Lytton
112 — CORAZON DE ORO, Louise May Alcott
113 — ROBUR, EL CONQUISTADOR, Julio Verne
114 — DUEÑO DEL MUNDO, Julio Verne
115 — LA PEQUEÑA DORRIT, Charles Dickens
116 — A TRAVES DE LA ESTEPA, Julio Verne
117 — DOS AÑOS DE VACACIONES, Julio Verne
118 — EL DUQUE DE VAN GULD, Emilio Salgari
119 — NUEVAS AVENTURAS DE ROBIN DE LOS BOSQUES, Cassarel
120 — MUJERCITAS, Louise May Alcott



EDITORIAL BRUGUERA, S. A. Barcelona - Bogotá - Buenos Aires - Caracas - México
Director: José Antonio Vidal Sales

Impreso en los Talleres Gráficos de EDITORIAL BRUGUERA, S. A. - Mora la Nueva, 2 - Barcelona - 1974
Depósito Legal B. 23.498 - 1974 - ISBN 84-02-01532-8 - Impreso en España - Printed in Spain
2.ª Edición - 17 - 6 - 74